



RX-V396RDS

*Универсальный усилитель звука
для аудио-видео и радиоаппаратуры*

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

ВНИМАНИЕ:

Пожалуйста, прочтите эту инструкцию пользования перед эксплуатацией прибора.

1. Пожалуйста, внимательно прочтите эту инструкцию пользования, чтобы хорошо ознакомиться с прибором. Сохраните инструкцию пользования, чтобы можно было возвращаться к ней.
2. Прибор устанавливать в не нагретых, сухих и чистых местах, удаленных от окон, источников тепла, вибраций, пыли, влажности и холода. Установите прибор не вблизи электрических источников помех (трансформаторов, моторов), и исключите попадание на прибор дождя или влаги, чтобы избежать электрического замыкания и пожара.
3. Никогда не открывайте корпус. Обратитесь к торговому представителю, если имеются помехи в работе прибора.
4. Не прикладывайте усилий к элементам обслуживания и кабелю (проводам). Для установки прибора на другом месте сначала отсоедините его от электросети, а затем с помощью соединительного кабеля вновь подключите прибор или подключите к другим приборам. Никогда не тяните за провод, только за вилку.
5. Отверстия в корпусе прибора следят за его вентиляцией. Если их закрыть, быстро повысится температура внутри прибора. Поэтому не закрывайте вентиляционные отверстия различными предметами и устанавливайте прибор для предотвращения пожара или других его поломок в хорошо проветриваемых местах.
- С обеих сторон прибора должно быть свободное пространство на расстоянии не менее 20 см, с задней стороны – расстояние не менее 20 см, и с верхней стороны – расстояние не менее 30 см, чтобы избежать пожара или других поломок прибора.
6. К прибору должно подводиться обозначенное напряжение. Эксплуатация прибора с напряжением выше обозначенного, опасно и может привести к несчастным случаям, например, пожару или другим повреждениям. YAMAHA не несет ответственности за повреждения, которые произошли при использовании напряжения, отличного от обозначенного.
7. Внутренняя цепь прибора может принимать помехи от радио, телевизора, видеоманитовфона и других приборов. При помехах необходимо этот прибор переставить на некоторое расстояние от других приборов.
8. Установите регулятор громкости всегда на «∞», прежде чем регулировать и пользоваться звуком и только после этого отрегулируйте звук на желаемую громкость.
9. Для очистки не применяйте химические средства, так как они могут повредить наружные поверхности прибора. Протрите прибор чистой сухой салфеткой.
10. Раздел «Поиск неисправностей» описывает частые ошибки эксплуатации. Прочитайте этот раздел, прежде чем делать заключение о дефекте прибора.
11. В случае, если прибор длительное время не используется (например, во время отпуска), Вы должны отключить вилку провода электросети от электророзетки.
12. В случае опасности повреждения молнией необходимо отсоединить провод от электросети, вынуть вилку из розетки и отключить антенну.
13. Заземление или поляризация – нужно обратить внимание на то, что заземление или поляризация прибора не отключается, не прерывается и не изменяется.
14. Штепсельный разъем сетевого напряжения (штепсельная розетка).

К штепсельному разъему на задней стороне не подсоединять приборы, мощность которых больше обозначенной.

При включенной вилке электропровода этот прибор не отсоединяется от электропитания, также как и в случае выключенного прибора. Это состояние обозначается как состояние готовности.

При включенной вилке электропровода постоянно потребляется очень маленькое количество электроэнергии.

ОСОБЕННОСТИ:

5-каналов конечного усиления

- ◆ Минимальная выходная мощность RMS (общий фактор 0,06%, 20 Гц – 20 кГц)
- ◆ Главный: 60 Вт + 60 Вт (8Ω)
- ◆ Центр.: 60 Вт (8Ω)
- ◆ Задний: 60 Вт + 60 Вт (8Ω)

Цифровой мульти-модус – поля звукового применения

- ◆ Цифровой процессор поля звучания (DSP)
- ◆ Dolby Pro Logic-Decoder
- ◆ Dolby Digital-Decoder
- ◆ DTS-Decoder
- ◆ CINEMA DSP: комбинация от DSP-техники YAMAHA с Dolby Pro Logic, Dolby Digital или DSP.
- ◆ Автоматическое регулирование входного баланса для декодирования Dolby Pro Logic.

ТЮНЕР UKW/MW (УКВ/СВ)

- ◆ Память радиоприемника с прямым доступом к 4 передатчикам
- ◆ Автоматическое запоминание радиостанции
- ◆ Функция изменения места радиостанции
- ◆ Многофункциональный режим приема RDS станций

Другие функции:

- ◆ SET – меню (устройство меню) предлагает Вам 10 возможностей для оптимальной установки и регулировки этого прибора для Вашей аудио/видео установки.
- ◆ Текстовый генератор звука для простой установки баланса громкости динамиков (громкоговорителей)
- ◆ Внешний 6-канальный вход декодера для других будущих форматов
- ◆ Входные штекерные разъемы
2 входа оптического/ 1 коаксиального цифр. сигнала.
- ◆ Таймер сна
- ◆ Управление на расстоянии с помощью установленных кодов

Изготовлено по лицензии Dolby-лаборатории. «Dolby», «Pro Logic» и двойной D-символ представляют товарные знаки Dolby-лаборатории: закрытое предприятие.
1992-1997 Dolby – лаборатория, объединение все права защищены.

Digital Изготовлено по лицензии Digital Theater Systems, объединение, защищено US-патентом 5451942 и дальнейшее мировое использование или заявленный патент. «DTS» и «DTS Digital Surround» представляют защищенные товарные знаки Digital Theater Systems Inc. Copyright 1996. Digital Theater Systems Inc. Все права защищены.

СОДЕРЖАНИЕ

Особенности.....	3
Содержание.....	4
Приготовления.....	5
Элементы обслуживания и функционирования.....	7

Подготовка

Установка громкоговорителей.....	13
Подсоединение.....	14
Установка баланса громкоговорителей.....	24

Основное обслуживание (эксплуатация)

Воспроизведение источника сигналов.....	26
Эффект цифрового процессора (DSP) звукового поля.....	30
Настройка.....	31
Прием радиостанций RDS	35
Прием источника сигналов с аудиокассеты, МД или видеокассеты.....	38

Дальнейшие функции

Программа звукового поля.....	39
SET-меню.....	42
Время замедления и выходной уровень громкоговорителя.....	47
Часы установки времени сна.....	49

Приложение

Поиск неисправностей.....	50
Технические параметры.....	56

 Указывает тип для Вашего процесса обслуживания

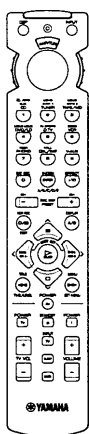
ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Проверка объема поставки

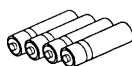
Проверьте, содержатся ли следующие детали (элементы) в объеме поставки

Пульт дистанционного управления

Батарейки (размеры AAA, RO3, UM-4)



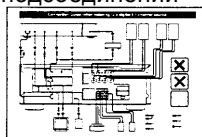
Внутренняя антенна
UKW (УКВ)



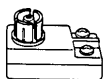
Рамочная антенна MW (СВ)



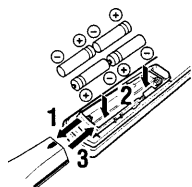
Схемы подсоединений



Штекер антенны 75 ом/300 ом (только модель для Великобритании)



Установите батарейки в пульт дистанционного управления



1. Поверните пульт дистанционного управления и передвиньте крышку отделения для батареек в направлении стрелки.
2. Уложите батарейки (размер AAA, RO3, UM-4) при соблюдении обозначения полярности в отделении для батареек.
3. Закройте крышку отделения для батареек.

Смена батареек

В случае, если область действия пульта дистанционного управления уменьшается, это обозначает, что батарейки исчерпали свой заряд. Замените в этом случае все батарейки на новые.

Смените батарейки на новые в течение примерно двух минут. Если смена батареек происходит свыше двух минут, коды, установленные в пульте дистанционного управления, возвращаются на первоначальные значения.

Указание

- ◆ Применяйте батарейки только размера (величины) AAA, RO3 или UM3
- ◆ Обратите внимание при установке батареек на правильное расположение полярности («+» или «-») (смотрите разметку и обозначение в отделении для батареек).
- ◆ Выньте батарейки из отделения для них, если Вы продолжительное время не используете пульт дистанционного управления.
- ◆ Вынутые батарейки тотчас выкиньте. Обратите внимание на то, чтобы кислота вынутых батареек не попала на Вашу кожу или одежду. Хорошенько очистите отделение для батареек, прежде чем поставите новые.

Использование (применение) пульта дистанционного управления (ПДУ)

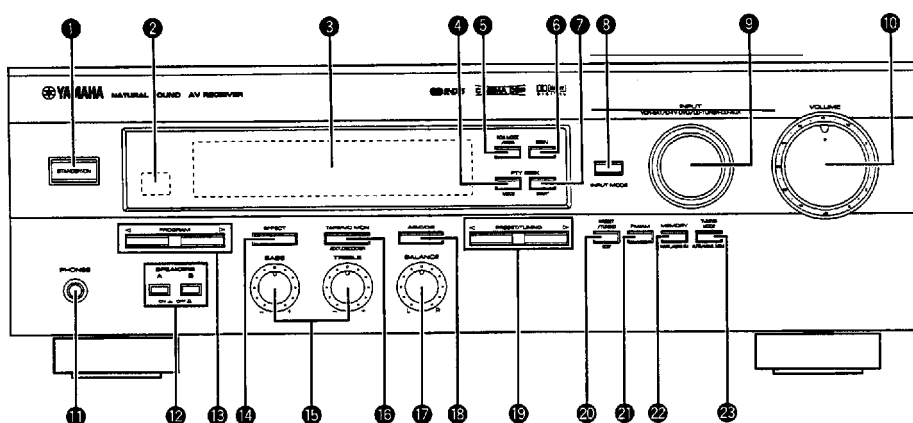
Пульт дистанционного управления излучает лучи инфракрасного спектра. Направьте пульт дистанционного управления при работе непосредственно на сенсор (приемник, улавливатель) инфракрасных лучей. Если сенсор закрыт или между сенсором и пультом дистанционного управления находится большой предмет, сенсор может не воспринимать сигналы. Кроме того, сенсор воспринимает сигналы также не очень устойчиво, если он подвергается непосредственному облучению солнечного света или света сильного источника (как, например, трубчатые лампы дневного света и др.) В этом случае измените, если возможно, направление падающего света, или установите прибор так, чтобы свет непосредственно не падал на него.



Примечание:

- ◆ Будьте осторожны при ознакомлении с пультом дистанционного управления.
- ◆ Не проливайте жидкость на пульт дистанционного управления.
- ◆ Не допускайте падения пульта дистанционного управления.
- ◆ Не оставляйте пульт в следующих местах:
 - местах с высокой влажностью воздуха и температурой, как, например, вблизи нагретых предметов или ванной комнате;
 - местах запыления;
 - местах с очень низкой температурой.

ЭЛЕМЕНТЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



1. STANDBY /ON

Эту кнопку нажимают, чтобы включить прибор или выключить, если он находится в готовности работать. Перед включением прибора VOLUME (регулятор громкости) поставьте в положение «∞».

Положение готовности работать (дежурное положение, положение ожидания)

В этом состоянии прибор потребляет очень незначительное количество электроэнергии - только, чтобы воспринимать инфракрасный сигнал от пульта дистанционного управления.

2. Сенсор (приемник) сигнала пульта дистанционного управления

Этот сенсор воспринимает управляющие сигналы от пульта дистанционного управления.

3. Дисплей (экран)

Дисплей указывает различную информацию.

4. PTY SEEK MODE

При нажатии на эту клавишу прибор переключается в режим PTY SEEK (поиск вида программы).

5. RDS MODE /FREQ

При приеме станций RDS посредством нажатия на эту клавишу вид индикации последовательно переключается на PS, PTY, RT и ST (если передатчик допускает этот вид сервисного обслуживания) и/или на индикацию частоты.

6. EON

Эта клавиша служит для выбора определенного вида программы (новости, информация, бизнес, спорт) и для автоматического вызова радиопрограмм этого типа.

7. PTY SEEK START

При нажатии на эту клавишу начинается поиск станции с типом программ, выбранным в режиме TY SEEK.

8. INPUT MODE

Эту кнопку нажимают, чтобы для источников сигналов DVD/LD, TV/Digital-Tv и кабельного телевидения/спутниковой радиотрансляции выбрать входной модус (способ) между AUDIO, DTS и ANALOG.

9. INPUT

Поворотом этого регулятора выбирается желаемый источник звука или изображения (VCR, SAT/D-TV, DVD/LD, TUNERCD, AUX). Стрелка указателя выбранного источника сигнала высвечивается на дисплее.

10. VOLUME (громкость)

Этот регулятор служит для увеличения или уменьшения уровня силы звука.

11. PHONES – гнезда

Это гнездо служит для подключения наушников. При сигнале на наушники речь идет о выходе звукового сигнала главного громкоговорителя.

Если звук должен передаваться только через наушники, установите обе кнопки SPEAKERS A и B на OFF, нажмите EFFECT, чтобы исключить эффект громкоговорителя (центральный и задний громкоговоритель), и поставьте «BASS OUT» в SET-меню в положение MAIN (так что DSP-программа не указывается на дисплее)

12. SPEAKERS

Установите кнопку A или B (или обе кнопки A и B) в позицию ON, в зависимости от того, какую систему главных громкоговорителей (динамиков, колонок), подключенных к этому прибору, Вы хотите использовать. Чтобы отключить систему главных громкоговорителей, отожмите соответствующую кнопку в положение OFF (открыто)

13. Клавиша выбора программы

Нажмите на сторону < или >, чтобы выбрать нужную программу DSP (цифровой звуковой процессор) при условии, что включены центральный и задние динамики. Название выбранной программы появится на дисплее.

14. EFFECT

Нажмите на эту клавишу, чтобы включить или выключить центральный и задний динамики. В случае, если динамики отключены, сигналы поступают в левый и правый основной канал, при этом источник сигнала воспроизводится кодированием Dolby Digital и DTS. В этом случае уровни сигнала левого и правого канала могут не совпадать.

15. Регуляторы тембра

Эти регуляторы влияют только на воспроизведение звука главных динамиков.

а) BASS (басы)

Поверните регулятор по часовой стрелке, чтобы усилить воспроизведение басов, и против часовой стрелки, чтобы ослабить его. Позиция «0» обеспечивает линейную частотную характеристику.

б) TREBLE (дискант)

Поверните регулятор по часовой стрелке, чтобы усилить воспроизведение верхних частот, и против часовой стрелки, чтобы ослабить его. Позиция «0» обеспечивает линейную частотную характеристику.

16. TAPE/MD MON /EXT. DECODER

Нажмите на эту клавишу для воспроизведения ленты или МД. Индикация «TAPE/MD MONITOR» загорается на дисплее. При повторном нажатии на клавишу эта индикация стирается и загорается индикация «EXT. DECODER», после чего можно воспроизводить источник сигнала, подключенный к гнездам EXTERNAL DECODER INPUT.

17. BALANCE (баланс)

Этот регулятор влияет только на воспроизведение звука главных динамиков. С его помощью устанавливается баланс громкости, компенсирующий неравномерное звуковоспроизведение, обусловленное регулировкой динамика или акустикой помещения.

18. A/B/C/D/E

Эта клавиша обеспечивает выбор желаемой группы передатчиков (от А до Е).

19. PRESENT/TUNING (предварительная установка/настройка)

Когда дисплей индицирует символ „,;”, эта клавиша служит для выбора номера неподвижного передатчика (от 1 до 8). Нажмите на ▷, чтобы выбрать больший номер неподвижного передатчика, и на ◁, чтобы выбрать меньший номер.

Когда символ „,;” исчезает на дисплее, эта клавиша используется для настройки передатчика. Нажмите на ▷, чтобы выбрать станцию с более высокой частотой, и ◁, чтобы выбрать станцию с более низкой частотой.

20. PRESET /TUNING.EDIT (предварительная установка)

Настройка после нажатия на эту клавишу на дисплее появляется или исчезает символ „,;” и идет переключение между функцией запоминания радиостанции (настройка постоянной станции) и обычной настройкой станции. Эта клавиша приводится в действие, чтобы поменять соединение друг с другом двух постоянных станций.

21. FM/AM

Эта клавиша служит для переключения между FM(UKW) (УКВ) и AM(MW) (средних волн).

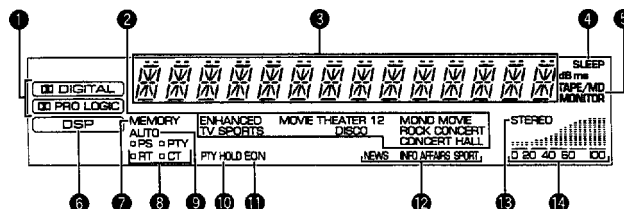
22. MEMORY (MAN'L/AUTO FM) (память)

Эта клавиша служит для запоминания радиопередатчиков. Если на эту клавишу нажимают более трех секунд, начинается автоматический поиск передатчика.

23. TUNING MODE (AUTO/MAIN'L MONO) (вид настройки)

Эта клавиша служит для выбора между автоматической и ручной настройкой. Для выбора автоматической настройки нажмите на эту клавишу, и а дисплее загорится «AUTO». Для выбора ручной настройки нажмите на эту клавишу, и «AUTO» исчезнет.

Дисплей (экран)



1. Указатели Digital и Pro Logic

DIGITAL высвечивается, если подключен установленный Dolby Digital-декодер.

PRO LOGIC высвечивается, если подключен установленный Dolby Pro Logic – декодер.

2. DSP-указатель программ

Эта надпись высвечивается, если выбрана DSP-программа.

3. Мульти-указатель (множественный указатель).

Здесь указывается различная информация: например, название выбранное DSP-программы и выбранные установки, которые во время процесса установки берутся из SET MENU (меню устройства).

4. Индикация SLEEP (сна)

Эта индикация загорается, когда вступает в действие таймер сна (SLEEP).

5. TAPE /MD MONITOR-указатель

Этот указатель (обозначение) высвечивается, если выбрано воспроизведение магнитофонной кассеты (или МД-рекордера) с помощью нажатия кнопок TAPE/MD MON/EXT DECODER (ИЛИ TAPE/MD) в качестве источника входного сигнала.

6. Указатель . «DSP» высвечивается, если подключен установленный цифровой процессор поля тембра звучания.

7. Индикация MEMORY (память)

Когда утоплена клавиша MEMORY, эта индикация мерцает около 5 секунд. За это время индицированный станция запоминается в памяти.

8. Индикация режима RDS. Загораются данные RDS, полученные во время приема станций RDS. Свет красной лампочки рядом с данными RDS показывает, что вступил в действие режим RDS.

9. Индикация AUTO. Эта индикация загорается, когда прибор установлен на автоматическую настройку передатчика.

10. Индикация PTY-HOLD

Эта индикация мерцает во время поиска в режиме PTY SEEK.

11. Индикация EON. Эта индикация загорается при приеме передатчика RDS с помощью сервисной службы EON.

12. Индикация типа программы. Название выбранного Вами типа программы загорается, когда начинает мерцать индикация «EON».

13. Индикация STEREO. Эта индикация загорается, когда идет прием станции УКВ-стерео с достаточной силой сигнала.

14. Индикация уровня сигнала

Здесь индицируется уровень сигнала принимаемой станции. Индикация уменьшается, если обнаружены искажения отражения.

Пульт дистанционного управления (RX-V396RDS)

Этот раздел описывает основные способы обслуживания этого прибора с помощью пульта дистанционного управления. Если к прибору подключена кассетница YAMAHA или плеер CD с функцией дистанционного управления, пульт управления может быть использован для настройки различных функций подключенных блоков.

Регулировка прибора

1. POWER

Эта клавиша переключает прибор из позиции «Включено» в режим готовности

2. TIME/LEVEL

Эта клавиша служит для выбора позиции в режиме TIME/LEVEL.

3. +/-

Эти клавиши служат для изменений установок в SET MENU и в режиме TIME/LEVEL.

4. TEST

Эта клавиша служит для выдачи контрольного звукового сигнала для каждого динамика.

5. A/B/C/D/E, PRESET +/-

Эти клавиши служат для выбора нужной предустановленной станции

A/B/C/D/E: Эти клавиши служат для выбора нужной группы предустановленных станций.

PRESET +/- : Эти клавиши служат для выбора номера предустановленных станций. (1-8)

6. SLEEP

Эта клавиша служит для установки таймера сна.

7. VOLUME

Эти кнопки служат для установки уровня громкости.

△ : Эта клавиша служит для повышения уровня громкости

▽ : Эта клавиша служит для уменьшения уровня громкости

8. SET MENU

Эта клавиша служит для выбора позиции в SET MENU

9. DSP PRG+, PRG-

Эти клавиши служат для выбора программы DSP

10. EFFECT

Эта клавиша используется для включения центрального и задних динамиков, а также динамика низких частот.

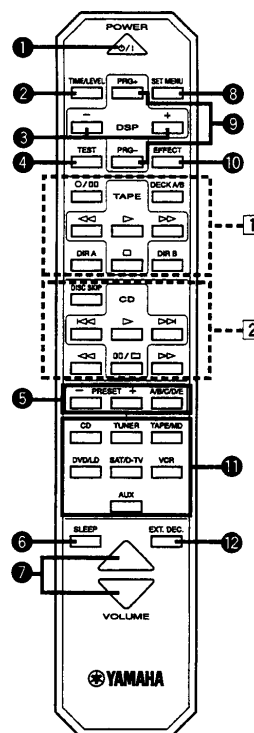
11. Клавиши ввода.

Эти клавиши служат для выбора входного сигнала.

- CD: для воспроизведения CD
- TUNER: для выбора UKW(RDS) или MW станции
- TAPE/MD: для воспроизведения кассеты или MD.
- DVD/LD: для воспроизведения DVD или LD.
- SAT/D-TV: для приема теле- или спутниковой передачи
- VCR: для воспроизведения видеокассеты
- AUX: для воспроизведения другого аудиоблока.

12. EXT. DEC.

Нажмите на эту клавишу, чтобы выбрать многоканальный источник сигнала.



11. A/B/C/D/E, PRESET +/-

Эти кнопки служат для выбора желаемой постоянной радиостанции при пользовании YAMAHA тюнера (радиоприемника). A/B/C/D/E: эти кнопки служат для выбора постоянной группы радиостанций (от А до Е). PRESET +/- : эти кнопки служат для выбора номера постоянной радиостанции (от 1 до 8)

12. Λ (вперед), V (назад)

Нажатием этих кнопок перемещается выбранное место (положение) на шаг вперед или назад.

13. SET MENU

Эта кнопка служит для выбора места в SET MENU.

14. POWER

Нажатием этой кнопки прибор выключается

15. STANDBY

Нажатием этой кнопки прибор выключается в положении готовности работы.

16. VOLUME (+/-)

Эти кнопки служат для установки уровня громкости звука.

17. MUTE

Эта кнопка служит для выключения звука. Чтобы отменить это состояние, нажмите кнопку снова.

EFFECT

Эта кнопка служит для включения и выключения эффект громкоговорителя (центральный и задний громкоговоритель) в следующих случаях:

- ◆ когда установочный диск стоит в положении DSP/TUN.
- ◆ когда контрольный световой сигнал после нажатия DSP светится примерно 3 секунды.

Описание цифровых кнопок

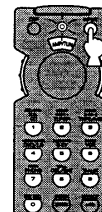
Цифровые кнопки выполняют различные функции в зависимости от положения установочного диска или комбинации других указаний.

Регулировка кассетника YAMAHA или плеера CD

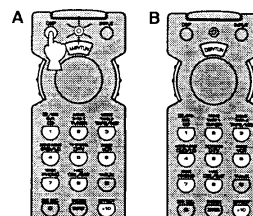
Сравните клавиши на пульте управления с клавишами используемого блока. Если клавиши идентичны, их функции также идентичны. Дополнительную информацию о клавишах Вы найдете в соответствующих инструкциях.

При выборе входного источника:

1. Нажмите на INPUT независимо от положения установочного диска. Контрольный световой сигнал светится около 3 секунд.
2. Вы можете выбрать входной источник выбрать цифровыми кнопками во время свечения контрольного светового сигнала.



Для выбора DSP-программы и включения и выключения эффект-громкоговорителя (центральный и задний).



A

1. Нажмите DSP независимо от положения установочного диска. Контрольный световой сигнал светится примерно 3 секунды.
2. Вы можете выбрать DSP-программу цифровыми кнопками (от 1 до 8) и включить или выключить эффект-громкоговоритель (центральный и задний громкоговоритель) нажатием на кнопку EFFECT во время свечения контрольного светового сигнала.

B

1. Установите установочный диск в положение DSP/TUN.
2. Вы можете выбрать DSP-программу цифровыми кнопками (от 1 до 8) и включить или выключить эффект-громкоговоритель (центральный и задний) нажатием на кнопку EFFECT.

1 Клавиши кассетника

Эти клавиши используются для регулировки кассетника.

- ◆ DECK A/B, DIP A и DIR B используются только для двойного кассетника.
- ◆ На одинарном кассетнике с функцией автоматического возврата нажмите на клавишу DIR A, чтобы переключить направление движения ленты.

2 Клавиши плеера CD

Эти клавиши используются для регулировки плеера CD.

- ◆ DISK SKIP имеется только на плеере CD, оснащённом функцией замены.

УСТАНОВКА ГРОМКОГОВОРИТЕЛЕЙ

Применяемый громкоговоритель

С этим прибором достигается самое лучшее объемное звучание, если применить систему из 5-ти громкоговорителей: состоящей из двух главных, двух задних и центрального. В случае, если Вы в Вашей установке применяете различные типы громкоговорителей (с различными тембрами и частотами звучания), воспроизведение живых человеческих голосов, а также воспроизведение различных других тембров, в зависимости от обстоятельств, может иметь не плавное звучание. Мы рекомендуем применение громкоговорителей одного и того же изготовителя или одинаковые по звуковым свойствам.

Пара главных громкоговорителей применяется для воспроизведения источников основных тонов и тембров. Вероятно Вы пожелаете еще применить громкоговоритель, который у Вас уже есть. С помощью задних двух громкоговорителей воспроизводятся звуковые эффекты и стерео эффекты, и центральный громкоговоритель служит для воспроизведения средних (диалоги, пение и т.д.) В случае, если по каким-либо причинам нельзя использовать (применить) центральный громкоговоритель, Вы можете, не смотря на это, воспринимать всю выразительность и полноту звучания. Полный потенциал (возможность) прибора исчерпывается однако только при полном комплекте системы громкоговорителей.

Главные громкоговорители должны обладать достаточно высокими способностями по нагрузкам, которые удовлетворяют требованиям получения максимальной выходной мощности для Вашей стереоустановки. Для точной тембровой или звуковой локализации в общем случае идеально применить хорошие громкоговорители, которые могли бы воспроизводить всю область звуковых частот центральным и задним громкоговорителем.

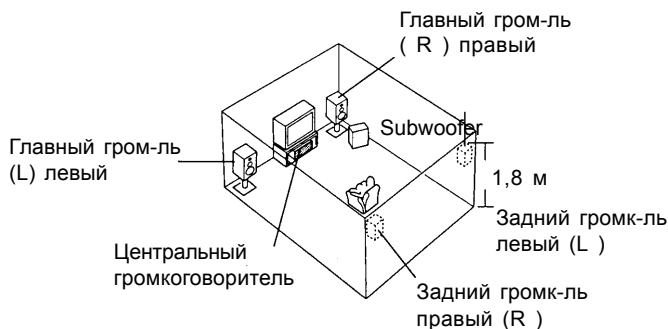
Расширение поля звучания благодаря применению Subwoofer (дополнительного громкоговорителя).

Благодаря добавлению дополнительного громкоговорителя (Subwoofer) Вы можете Вашу установку усовершенствовать. Дополнительный громкоговоритель (Subwoofer) обеспечит не только эффективное усиление низких (басовых) частот определенного канала или всех каналов, но и создаст впечатление близости LFE-воспроизведения (эффект низких частот) источников сигналов, закодированных Dolby Digital или DTS. Дополнительная система громкоговорителей (Subwoofer) YAMAHA идеально подходит для воспроизведения всего спектра низких (басовых) частот.

Установка

громкоговорителей

Обратите внимание при установке на следующие моменты



Главные громкоговорители

Установите правый и левый главные громкоговорители на одинаковое расстояние для идеального положения слышимости. Расстояние обоих громкоговорителей от телевизора должно быть одинаковым.

Задние громкоговорители

Установите эти громкоговорители за положением слышимости, определенным для главных громкоговорителей, направьте на середину помещения и расположите примерно на высоте 1,8 м от пола.

Центральный громкоговоритель

Обратите внимание на то, что передняя сторона центрального громкоговорителя должна находиться на одной линии с передней стороной телевизора. Установите этот громкоговоритель так близко к телевизору, как это возможно, например, непосредственно над или под телевизором и точно в середине между главными громкоговорителями.

Указание

Если Вы не применяете центральный громкоговоритель, то сигнал среднего канала Вы передаете на левый и правый главные громкоговорители. Выберите в этом случае установку NONE для «CENTER SP» в SET MENU.

Subwoofer (дополнительный громкоговоритель)

Точное положение дополнительного громкоговорителя менее важно, потому что низкие частоты воспринимаются без условия точного направления их воздействия. Однако, будет лучше, дополнительный громкоговоритель (Subwoofer) установить вблизи главного громкоговорителя. Слегка поверните его в направлении центра (середины) комнаты, чтобы звук отражался от стены.

Внимание

Некоторые типы громкоговорителей создают помехи изображению в телевизоре. В этом случае установите громкоговорители дальше от экрана телевизора. В случае, если не удастся избежать помех при расположении центрального громкоговорителя или дополнительного громкоговорителя (Subwoofer) рядом с экраном телевизора, примените магнитную защиту громкоговорителей.

ПОДСОЕДИНЕНИЯ

Перед соединением с другими компонентами

Внимание Этот прибор и другие компоненты подсоединяйте к электросети лишь после того, как выполнены все подсоединения между компонентами.

Удостоверьтесь, что все подсоединения выполнены правильно, что обозначенные L(левый) подсоединены к L и R (правый) – к R, также как «+» к «+» и «-» к «-». Некоторые компоненты требуют других методов (способов) подсоединения и имеют различные обозначения гнезд штекерных разъемов. Обратите внимание на руководство пользования отдельными компонентами, которые должны подсоединяться к этому прибору.

Если Вы подсоединяете другие аудио-компоненты фирмы YAMAHA (как, например, кассетник, МД-рекордер или проигрыватель компакт-дисков (CD-проигрыватель) и др.) подсоедините соответствующие компоненты к гнездам с теми же самыми цифрами обозначениями, как например, 1, 3, 4 и т.д. YAMAHA применяет эту систему обозначенный для всех своих изделий.

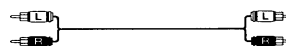
Применяйте кабель с Cinch-штекерным соединением аудио-видеокомпонентов; исключения приводятся ниже. Входные и выходные гнезда для Cinch-штекеров обозначаются следующим образом:

Желтый Видеосигнал (смешанный)

Белый Аналогичный звуковой сигнал для левого канала

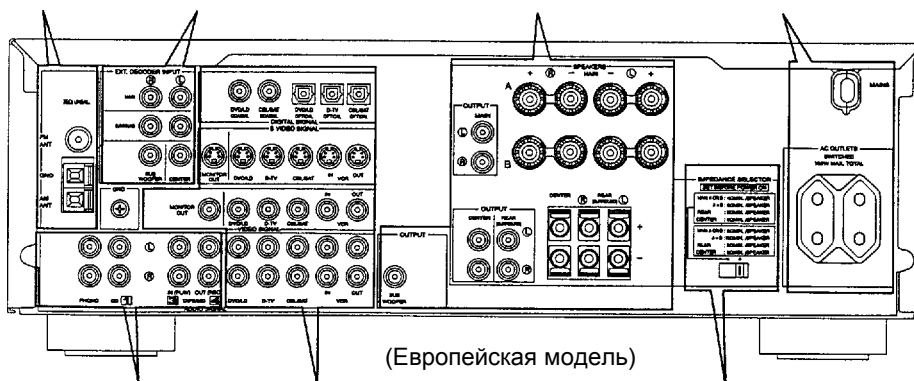
Красный Аналогичный звуковой сигнал для правого канала

Коаксиальный Digital-сигнал (цифровой)



После того как все подсоединения выполнены, проверьте еще раз и убедитесь в том, что Вы не допустили ошибок.

Подключение антенны Подсоединение внешнего декодера Подсоединение громкоговорителей Подсоединение штекера электросети



(Европейская модель)

Подсоединение аудио-компонентов

Подсоединение видео-компонентов

IMPEDANCE SELECTOR (impedanz – выключатель)

Подключение антенн

Комплект нашего прибора включает антенну MW (и внутреннюю антенну УКВ (FM)). В нормальных условиях мощность этих антенн является достаточной для хорошего приема. Правильно установленная более качественный прием, чем внутренняя антенна. При плохом приеме внешняя антенна более пригодна. Следует правильно подключить каждую антенну к имеющимся гнездам.

Внутренняя антенна УКВ (прилагается в комплекте)

Введите штекер в гнездо FM ANT: внутренняя антенна УКВ: это простая антенна. Для приема с лучшим качеством звучания рекомендуется установка (имеющейся в продаже) внешней антенны УКВ.

Указание

Не подключайте одновременно внешнюю антенну УКВ и внутреннюю антенну УКВ.

Внешняя антенна УКВ

В зависимости от местных условий (удаленности от передатчика, зданий и гор и т.д.) качество приема может колебаться. Обратитесь к местному дилеру или в отдел обслуживания клиентов и установите антенну, пригодную для местных условий. Разместите (имеющуюся в продаже внешнюю антенну УКВ на большей высоте и как можно дальше от улиц, чтобы избежать вредного воздействия зажигания грузового автотранспорта.

Рамочная антенна MW(СВ)

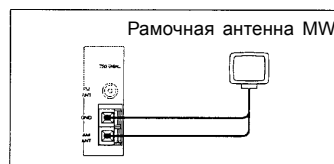
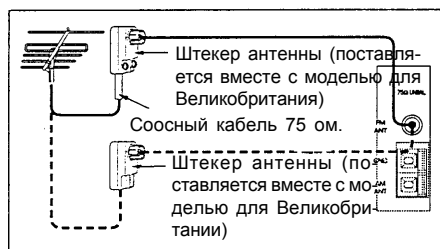
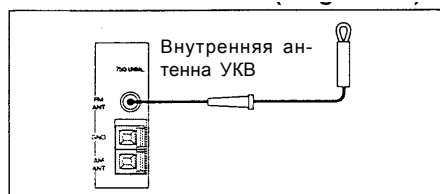
Рамочная антенна MW снимается с подставки и закрепляется на стене. Учтите, что чувствительность приема может снижаться, если антенну закрепляют на металлической стене или на стене, армированной сталью.

Указание

- ◆ Рамочную антенну MW устанавливают на определенном расстоянии от нашего прибора.
- ◆ Рамочная антенна MW должна быть все время подключенной, даже в том случае, если Вы подключаете внешнюю антенну MW к этому прибору.

Подключение рамочной антенны MW

- ◆ Нажмите на рычаг для освобождения отверстия зажима.
- ◆ Введите провода рамочной антенны MW в зажимы AM ANT и GND.
- ◆ Поставьте рычаг для зажима провода в его исходную позицию. Слегка потяните за провода, чтобы проверить правильность их соединения.
- ◆ Установите рамочную антенну на подставке для антенны.
- ◆ Распрямите рамочную антенну MW для оптимального приема.

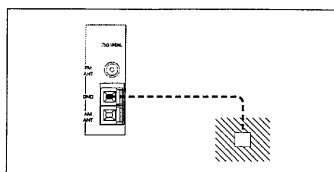
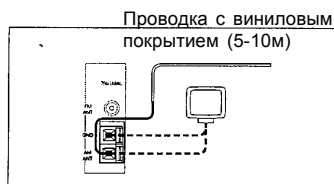


Внешняя антенна MW

Если хороший прием с использованием рамочной антенны MW не достигается, подсоедините покрытый винилом провод длиной 5 -10 м и проложите его через окно на улицу.

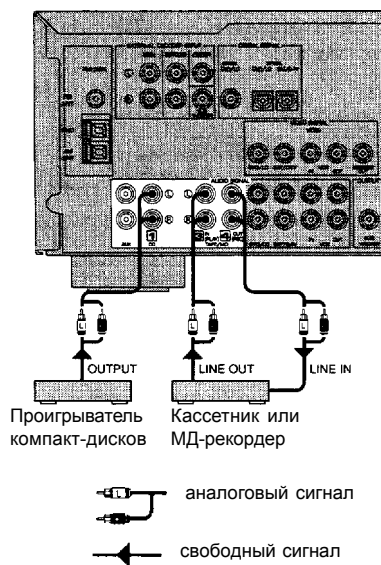
Заземляющая антенна (GND)

Для достижения максимальной надежности и минимальных помех подключите заземляющую клемму антенны к хорошей цепи заземления - это металлический прут, который втыкают во влажную почву.

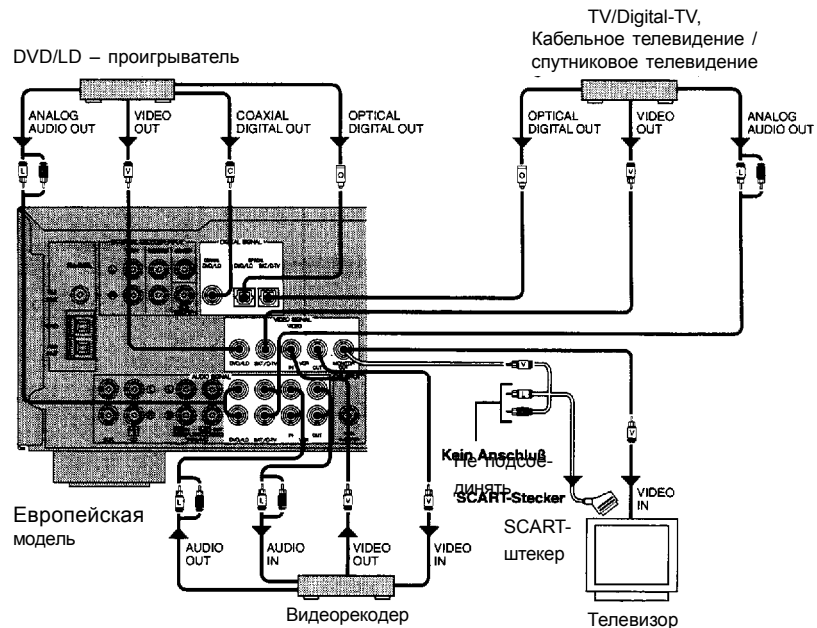


Подсоединение аудио-компонентов

Обратите внимание на правильность подсоединения правого канала (R), левого канала (L), входа (IN) и выхода (OUT).



Подсоединение видео-компонентов



Гнездо аудио-сигнала

Обратите внимание на правильность подсоединения правого канала (R), левого канала (L), входа (IN) и выхода (OUT).

Гнезда видео-сигнала

Правильно подключите вход/выход.

Гнезда аудиоцифрового сигнала (Digital-сигнал)

В случае, если Ваш DVD/LD-проигрыватель, TV-Digital-TV или кабельное телевидение (спутниковое радиовещание) снабжены коаксиальным или оптическим гнездами (штекерного соединения) выходного Digital – сигнала COAXIAL и/или OPTICAL этого прибора. Чтобы выполнить соединение между оптическими гнездами выходного Digital-сигнала, необходимо сначала удалить (снять) крышку (колпачки) с гнезд. Затем соедините гнезда с световодным приобретенным кабелем, который соответствует EIA-нормам (стандартам).

Другие кабели могут не гарантировать правильные параметры передачи сигналов. Если Вы осуществляете подсоединение между гнездами Digital – сигнала, Вы

должны подсоединять компоненты к одноименным аналогичным гнездам аудиосигнала этого прибора, так как Digital-сигнал кассетника, подсоединяемого к этому прибору, MD-рекордера или видеорекордера может быть не обозначен.

Указание

- ◆ Обязательно вставьте крышки (колпачки), если Вы не используете гнезда OPTICAL, чтобы защитить их от пыли.
- ◆ Если Ваш LD-проигрыватель оборудован гнездом выхода сигнала Dolby Digital RF, применяйте RF-демодулятор (купленный отдельно).
- ◆ Звуковой сигнал не выдается, если Вы подсоединили гнездо выхода сигнала RF Dolby Digital Вашего LD-проигрывателя непосредственно к COAXIAL гнезду входа DVD/LD-Digital сигнала.

Телевизор с 21-им штырьковым вход-ным штекером (Scart – входной штекер)

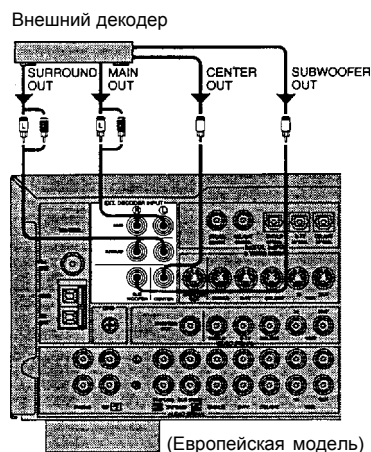
Применяйте фирменный соединительный кабель с SCART-штекером.

Подсоединение внешнего декодера

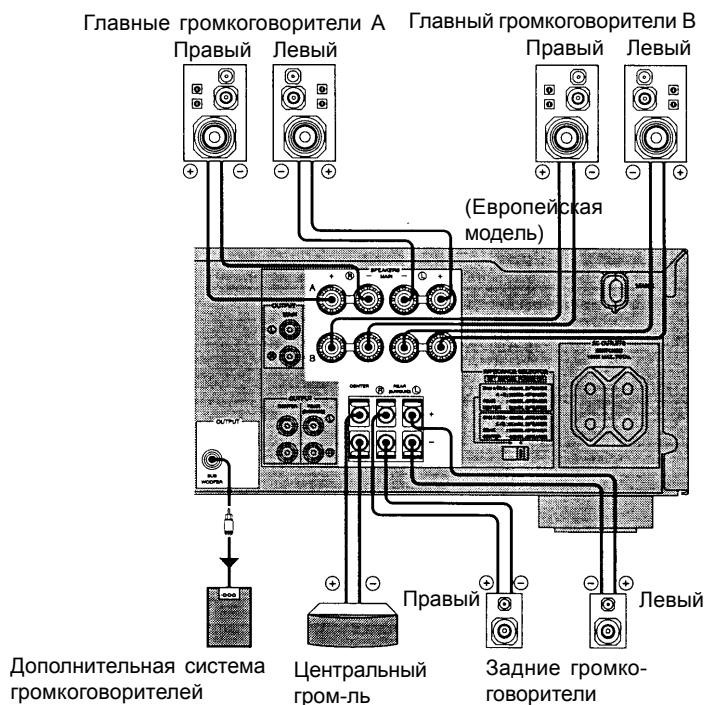
Этот прибор дополнительно снабжен 6-канальными гнездами входного аудиосигнала, к которым может быть подсоединен внешний декодер. Соедините 6-и канальные гнезда выходного аудиосигнала декодера с гнездами EXTERNAL DECODER INPUT этого прибора.

Указание

- ◆ Цифровой процессор поля звучания может не применяться, если выбран источник сигнала, подсоединенный к этому гнезду.
- ◆ Установки «CENTER SP», «REAR SP», «MAIN SP» и «BASS OUT» в SET MENU не имеют влияния на сигналы, идущие в эти гнезда. Установки «MAIN LVL» – действующая.



Подсоединение громкоговорителей



Подсоединение дополнительного громкоговорителя (Subwoofer).

Если Вы применяете дополнительный громкоговоритель с усилителем, включая дополнительную систему громкоговорителей YAMAHA Active Servo Processing, Вы соединяете гнездо входного сигнала системы дополнительных громкоговорителей с гнездом Subwoofer output этого прибора.

(для RX-V596RDS) Сигналы низкой частоты (басовые сигналы) проводятся к гнездам среднего и задних каналов. (Граничная частота этих гнезд составляет 90 Гц). LFE-сигналы (сигналы низких частот), которые производятся при декодировании Dolby Digital и DTS-сигналов, подводятся, в случае наличия, также к этим гнездам. Обратите внимание на правильность подсоединения правого канала (R), левого канала (L), «+» (красный) и «-» (черный). В случае, если подсоединения выполнены неправильно, громкоговорители не работают (звук отсутствует), и в случае нарушения подсоединения полярности громкоговорителей, звучание становится искаженным и звучание низких, басовых звуков ослаблено.

Указания по безопасности.

- ◆ Применяйте громкоговорители с указанной маркировкой, как указано на задней стенке этого прибора.
- ◆ Оголенные провода громкоговорителей необходимо не замыкать накоротко и

следить, чтобы оголенные провода не коснулись металлических деталей этого прибора, потому что это может привести к повреждению этого прибора и /или громкоговорителя.

Клеммы MAIN SPEAKERS (главные громкоговорители)

Вы можете подсоединить к этим клеммам одну или две пары громкоговорителей. Если Вы подсоединяете только одну пару громкоговорителей, Вы используете либо клеммы SPEAKERS A или B.

Клеммы REAR SPEAKERS (задние громкоговорители)

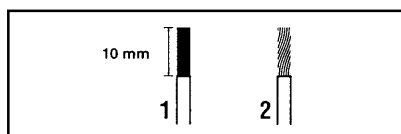
Система задних громкоговорителей можно подсоединять к этим клеммам.

Клеммы CENTER SPEAKER (центральный громкоговоритель)

Центральный громкоговоритель можно присоединять к этим клеммам.

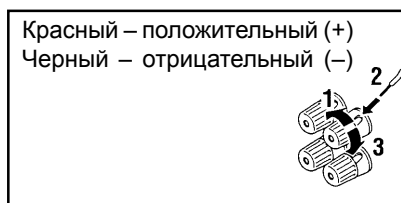
Кабель громкоговорителя

1. Снимите примерно 10 мм оболочки каждого кабеля громкоговорителя.
2. Перекрутите проволоку кабеля



Подсоединение к клеммам MAIN SPEAKERS

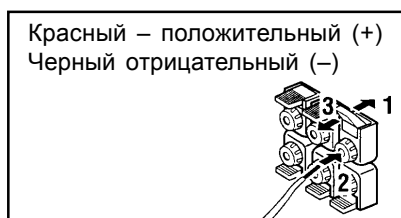
1. Отверните наконечник
2. Введите оголенный провод в отверстие сбоку каждой из клемм
3. Оттяните колпачок для обеспечения крепления кабеля.



Красный – положительный (+)
Черный – отрицательный (-)

Подсоединение к клеммам REAR и CENTER SPEAKERS

1. Откиньте (откройте) рычаг
2. Введите оголенный провод в отверстие каждой из клемм
3. Закройте рычаг для соединения и удержания кабеля.



Красный – положительный (+)
Черный отрицательный (-)

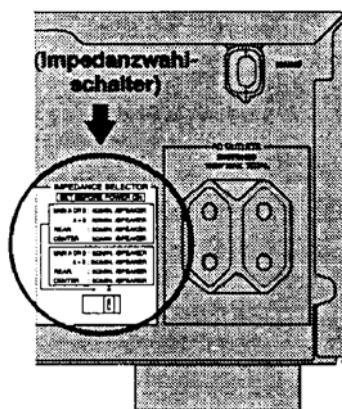
IMPEDANCE SELECTOR (impedanz – избирательный выключатель)

Предупреждение

Не воздействуйте на impedanz избирательный выключатель (IMPEDANCE SELECTOR), до тех пор, пока прибор включен. В противном случае можете повредить прибор. Если этот прибор не отключен, если сетевой выключатель (STANDBY/ON или (POWER)) нажат, IMPEDANZ избирательный выключатель (IMPEDANCE SELECTOR) может быть не жестко застопорен в одной из установок. В этом случае следует переключить прибор в режим готовности и сместить переключатель в нужную позицию.

Выбирайте правую или левую позицию в зависимости от полного сопротивления динамиков на Вашей установке. Сместите переключатель только тогда, когда прибор включен на режим готовности.

Европейская модель



Применение	Левой позиции	Правой позиции
Главный громкоговоритель	В случае, если применяете пару главных громкоговорителей, Impedanz каждого громкоговорителя должен составлять 4 ома или больше	В случае, если Вы применяете пару главных громкоговорителей Impedanz каждого громкоговорителя должен составлять 8 ом или больше
	Если Вы используете две пары главных громкоговорителей, Impedanz каждого громкоговорителя должен составлять 8 ом или больше	Если Вы используете две пары главных громкоговорителей, Impedanz каждого громкоговорителя должен составлять 16 ом или больше
Задние громкоговорители	Impedanz каждого громкоговорителя должен составлять 6 ом или больше	Impedanz каждого громкоговорителя должен составлять 8 ом или больше
Центральный громкоговоритель	Impedanz должен составлять 6 ом или больше	Impedanz должен составлять 8 ом или больше

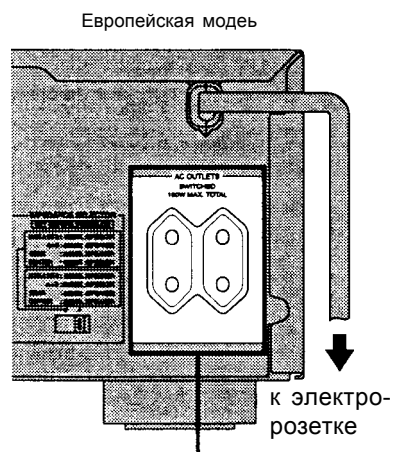
Импеданс – обозначает электрическое сопротивление и измеряется в единицах Ом.

Подключение электросетевого штекера (электровилки)

После того, как Вы выполнили все подсоединения, вставьте электровилку в электророзетку. Отсоедините электровилку от электророзетки, если намерены долгое время не пользоваться прибором.

AC OUTLETS (SWITCHED) (сетевые электророзетки)

Европейская модель.....2 электророзетки
Модель Великобритании.....1 электророзетка
К этим электророзеткам могут подсоединяться другие компоненты. Электропитание электророзеток AC OUTLET (S) управляется с помощью STANDBY/ON (или POWER и STANDBY) прибора. Подключенные компоненты снабжаются электричеством, пока этот прибор включен. К электророзеткам AC OUTLET (S) могут подключаться компоненты с максимальным потреблением мощности в 100 Вт.

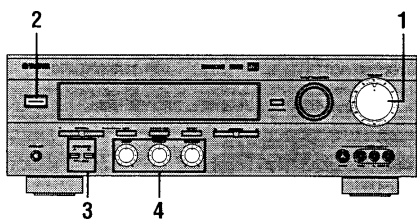


сетевые электророзетки

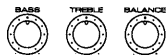
УСТАНОВКА БАЛАНСА ГРОМКОГОВОРИТЕЛЕЙ

Этот способ позволяет установку (регулировку) баланса (звукового) уровня между главными громкоговорителями, центральным громкоговорителем и задними громкоговорителями с помощью встроенного тестового генератора звука. После этой регулировки уровень звука, ощутимого по слуху, одинаков для каждого громкоговорителя. Это важно, чтобы достичь наибольшей мощности цифрового процессора поля звучания (тембра), а также Dolby Pro Logic – Decoder, Dolby Digital – Decoder и DTS-Decoder.

Прежде чем вы начнете установку (регулировку).

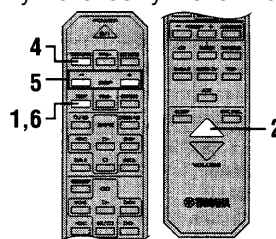


1. Установите VOLUME (громкость) в положение «∞»
2. Включите прибор
3. Нажмите SPEAKERS A или B, чтобы выбрать для использования пару главных громкоговорителей. В случае, если Вы используете две системы главных громкоговорителей, нажмите как на A, так и на B.
4. Установите BASS, TREBLE и BALANCE в положение «0».



Применение теста звука

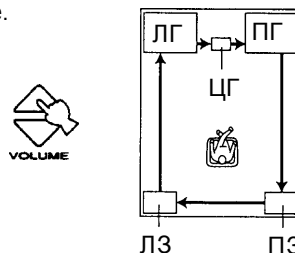
Установка уровня выхода звука из громкоговорителей должна осуществляться с помощью пульта дистанционного управления при прослушивании. После завершения установки используйте во время прослушивания кнопку VOLUME Δ/∇ , чтобы таким образом провести установку по своему желанию.



1. Нажмите на кнопку TEST «TEST LEFT» появляется на дисплее



2. Увеличьте громкость звука
Звуковой тест (шелест розы) дается, смотря по обстоятельствам, две секунды в следующей последовательности: левый главный громкоговоритель (ЛГ), центральный громкоговоритель (ЦГ), правый главный громкоговоритель (ПГ), правый задний громкоговоритель (ПЗ), левый задний громкоговоритель (ЛЗ). При этом обозначение изменяется, как показано ниже.



Указание.

- ◆ Если звуковой тест не прослушивается, уменьшите громкость звука, переведите прибор в состояние готовности к работе и проверьте правильность подсоединений

громкоговорителей.

- ◆ Проконтролируйте установку «CENTER SP» в SET MENU, если звуковой тест не проходит через центральный громкоговоритель.

3. Установите ручку BALANCE на передней стороне прибора так, чтобы уровень звучания правого и левого главных громкоговорителей был одинаков.



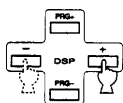
4. Повторно нажмите кнопку TIME/LEVEL, чтобы выбрать нужный Вам громкоговоритель.



«CENTER» (центральный громкоговоритель), «R SUR» (правый задний громкоговоритель) или «L SUR» (левый задний громкоговоритель) показываются на дисплее (экране).

5. Нажмите на кнопку «+», чтобы повысить уровень, и на кнопку «-», чтобы уровень понизить. Установите уровень звука центрального громкоговорителя и задних громкоговорителей так, чтобы уровень звука был бы одинаковым с уровнем звука главных громкоговорителей.

Во время установки выдается звуковой тест от выбранного громкоговорителя.



Указание

- ◆ Вы можете не регулировать время при выдаче звукового теста, если на дисплее (экране) обозначено «DELAY».

6. Если установка закончена, нажмите кнопку TEST. «TEST OFF» появляется на дисплее, и задание по звуковому тестированию останавливается.



→ TEST OFF

Указание

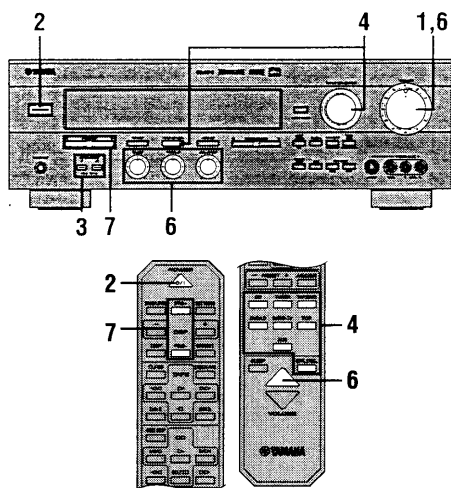
- ◆ Если «CENTER SP» установлен в SET MENU в положение NONE, то тогда нельзя отрегулировать уровень звука центрального громкоговорителя 6-ю шагами. Звук для среднего канала передается и воспроизводится автоматически от обоих главных громкоговорителей.



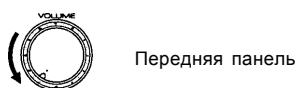
- ◆ После окончания этих установок Вы можете отрегулировать общий уровень силы звука Вашей аудиоустановки только нажатием кнопки VOLUME (Δ/∇).
- ◆ В случае, если звук центрального громкоговорителя и задних громкоговорителей недостаточен, Вы можете уровень звука громкоговорителей уменьшить, установив кнопкой «MAIN LVL» в SET MENU на -10 dB.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ИСТОЧНИКА СИГНАЛОВ

Если Вы используете пульт дистанционного управления, установите установочный диск в положение AMP/TUN.



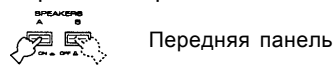
1. Установите регулятор VOLUME в положение «∞»



2. Включите прибор



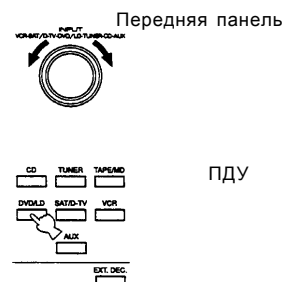
3. Нажмите кнопку SPEAKERS A и B, чтобы выбрать необходимую пару главных громкоговорителей.



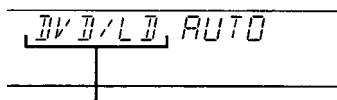
Если Вы используете две системы главных громкоговорителей, нажмите как на А так также и на В.

4. Выберите желаемый источник входного сигнала с помощью INPUT

SELECTOR (или с помощью кнопки выбора). (Включите для источников видеосигналов телевизор).

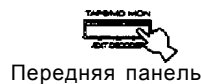


Наименование (обозначение) выбранного источника входного сигнала мгновение спустя появится на дисплее и на дисплее высвечивается стрелка для выбранного источника входного сигнала.



Источник входного сигнала

А. Чтобы выбрать кассету или МД в качестве источника сигнала нажмите на кнопку TAPE/MD MON/EXT. DECODER (или TAPE /MD), чтобы на дисплее высветилось обозначение «TAPE/MD MONITOR».



В. Чтобы выбрать источник входного сигнала, подсоедините к гнездам EXTERNAL DECODER INPUT. Нажмите повторно кнопку TAPE/MD MON /EXT. DECODER (или EXT.DEC), с тем чтобы на дисплее появилось это обозначение.

Указание

- ♦ Аудиоисточник не воспроизводится, если горит индикация TAPE/MD MONITOR или EXT.DECODER. На-

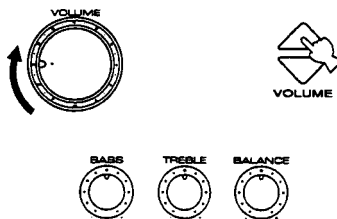
жмите на TAPE/MD MON/EXT. DECODER два раза (или на TAPE/MD один раз), чтобы выключить индикацию «TAPE/MD MONITOR». Нажмите на TAPE/MD MON/EXT. DECODER один раз (или EXT. DEC.), чтобы с дисплея исчезла индикация EXT. DECODER.

- ◆ В случае, если Вы выбираете и воспроизводите видеоисточник когда на экране светится индикация TAPE/MD MONITOR или EXT. DECODER, воспроизводится видеоизображение того видеоисточника и звук того аудиоисточника, которые были выбраны нажатием на TAPE/MD MON/EXT. DECODER (или TAPE/MD или EXT. DEC.).



Для источников входных сигналов DVD/LD TV/Digital-TV и кабельного телевидения/спутникового радиовещания обозначается также настоящий модус (тип) сигнала.

5. Воспроизведите источник сигналов. Подробные сведения Вы найдете в руководствах использования входных сигналов.
6. Установите желаемую громкость. По желанию Вы можете установить BASS, TREBLE, BALANCE и т.п. Эти элементы управления действительны только для регулировки звука главных громкоговорителей.
 - ◆ BASS управляет низкими, басовыми частотами
 - ◆ TREBLE управляет высоким звуком
 - ◆ BALANCE управляет балансом уровня звука правого и левого главных громкоговорителей.



Передняя панель

7. Пользуйтесь цифровым процессором звукового поля.



Передняя панель или
Передняя панель ПДУ

Выключение этого прибора

Нажмите кнопку STANDBY/ON (или STANDBY), чтобы прибор привести в положение готовности к работе.

Дополнительные видеofункции (BGV-функции)

дают возможность комбинировать изображение от видеоисточника со звуком аудиоисточника. (Например, Вы можете слушать классическую музыку и в это же время смотреть видеосюжеты). Этими функциями можно управлять только с помощью пульта дистанционного управления. Начните с воспроизведения видеоисточника и затем выберите источник звука с помощью кнопки на пульте дистанционного управления. Дополнительные видеofункции не могут применяться, если Вы с помощью кнопки INPUT SELECTOR на передней панели выбрали аудиоисточник.

Входной модус (для источников входного сигнала DVD/LD, TV/Digital-TV и кабельного телевидения/спутникового радиовещания).

Этот прибор позволяет переключение входного модуса для источников сигналов как для цифровых, также и для аналоговых сигналов. Для этого имеются следующие команды и обозначения: AUTO и ANALOG.

Когда Вы включаете этот прибор, устанавливается входной модус для источника сигнала DVD/LD на AUTO, и источник сигналов для TV/Digital-TV и кабельного телевидения/спутникового радиовещания устанавливается соответственно выбору в SET MENU в положениях «TV INPUT» и «CBL INPUT».

AUTO

В этом модусе (в этой команде) следует выбор входного сигнала в следующем порядке:

1. С помощью Dolby Digital или DTS закодированный цифровой сигнал.
2. Нормальный цифровой входной сигнал (PCM)
3. Аналоговый входной сигнал (ANALOG)

Указание

- ◆ Цифровые сигналы одновременно генерируются и передаются через гнезда OPTICAL и COAXIAL, цифровой сигнал снимается с гнезда COAXIAL.

ANALOG

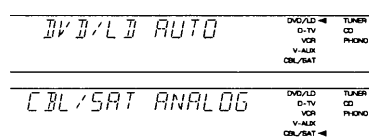
В этом модусе выбирается только аналоговый входной сигнал, даже если одновременно генерируется входной цифровой сигнал. Выберите этот модус, когда Вы хотите применить аналоговый входной сигнал при прохождении цифрового входного сигнала.

Переключение входного модуса

Нажмите повторяя нажатие кнопки INPUT MODE (или кнопки выбора входа, которые Вы нажимали для выбора источников входных сигналов на пульте дистанционного управления) до тех пор, пока на дисплее не обозначится желаемый входной модус.



Передняя панель или ПДУ



Указание

- ◆ Выберите AUTO в качестве входного модуса, чтобы транслировать закодированный с помощью Dolby Digital источник сигналов DVD/LD.
- ◆ Наберите ANALOG в качестве вида ввода, чтобы воспроизвести обычный 2-канальный источник сигнала с программой DOLBY SURROUND
- ◆ В следующем случае можно прервать звук у LD и DVD-проигрывателей: входной модус установлен на AUTO. Поиск производится во время передачи диска, закодированного с помощью Dolby Digital или DTS, и непосредственно после продолжения передачи диска. Звук прекращается на короткое время, так как вновь выбирается цифровой входной сигнал.
- ◆ Изменение входного модуса для источников сигналов CD (компактдиск), TUNER (приемник), TAPE/MD (магнитофон), VCR, PHONO VIDEO AUX не возможно, так как применяются только аналоговые сигналы.
- ◆ Установленный входной модус появ-

ляется на дисплее, если входной источник переключается на DVD/LD, TV/Digital-TV и кабельное телевидение/спутниковое радиовещание или изменяется входной модус.

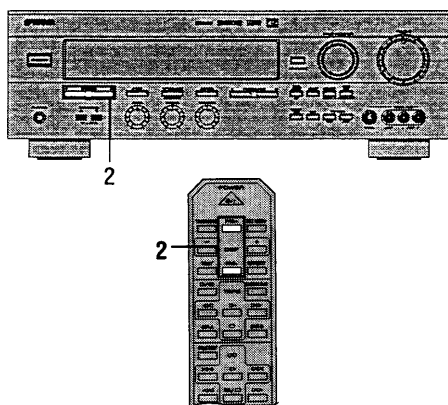
Указание по воспроизведению источника сигнала LD

- ◆ Некоторые аудио/видео-компоненты, как например, LD-проигрыватель дают разного типа аудиосигналы через их аналоговые и цифровые выходные гнезда. Переключите входной модус как необходимо.
- ◆ В случае, если входной модус устанавливается для входного источника LD на AUTO, этот прибор автоматически определяет, какой тип сигнала входного источника LD. В случае, если прибор устанавливает Dolby Digital или DTS – сигнал, декодер автоматически переключает на соответствующую установку и передает звук канала 5.1
- ◆ Если проигрыватель LD преобразует сигналы в тип, отличающийся от нормального метода, этот прибор может не идентифицировать сигналы, закодированные с помощью Dolby Digital или DTS. В этом случае декодер автоматически переключает на PCM или аналоговый модус.
- ◆ В случае, если LD не содержит цифрового заглавия, подключите LD-проигрыватель к аналоговому гнезду и установите входной модус на AUTO или ANALOG.
- ◆ Если Вы во время работы LD-проигрывателя и передачи LD, обозначенного с помощью кодировки Dolby Digital, переключили с паузы на работу или на функцию скачка по направлению вперед на нормальную работу трансляции, возможно слышать кратковременно звук от PCM или подобный звук, прежде чем начнется передача звука с помощью Dolby Digital.

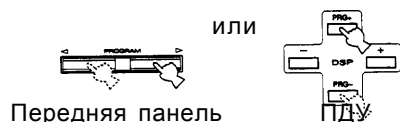
ЭФФЕКТЫ ЦИФРОВОГО ПРОЦЕССОРА (DSP) ЗВУКОВОГО ПОЛЯ (ТЕМБРА)

Выбор DSP-программы

Вы можете увеличить удовольствие от прослушивания в случае, если выберете DSP-программу.

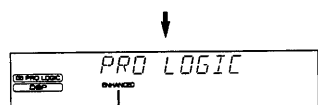


1. Удостоверьтесь, что эффективные громкоговорители (центральный, задний громкоговорители) и дополнительный громкоговоритель (Subwoofer) подключены.
2. Нажмите кнопку PROGRAM ▷ или ◁, чтобы выбрать желаемую программу. Наименование выбранной программы появляется на дисплее.



Передняя панель

ПДУ



Название DTS - программы



По желанию Вы можете установить время замедления и уровень звука каждого из громкоговорителей

Указание

♦ Для каждого входного источника может выбираться подходящая DSP-программа. Выбранная программа связывается с установленным источником входных сигналов, так что при каждом выборе этого самого источника входных сигналов автоматически вызывается соответствующая программа.

♦ При воспроизведении моносигналов источника с программами PRO LOGIC (Normal PRO LOGIC/ENHANCED) через главные и задние громкоговорители звук отсутствует только через центральный громкоговоритель. Однако в случае, если в SET MENU устанавливается функция «CENTER SP» в положение NONE, следует передача по среднему каналу через главные громкоговорители.

♦ Цифровой процессор (DSP) поля звучания не имеет влияния на сигналы, генерируемые на гнездах EXTERNAL DECODER INPUT этого прибора.

Отключение звукового эффекта (отключение эффекта громкоговорителей)

Нажмите кнопку EFFECT, чтобы отключить звуковой эффект и слышать только главный звук.



Передняя панель

ПДУ

Вновь нажмите кнопку EFFECT, чтобы снова подключить звуковой эффект.

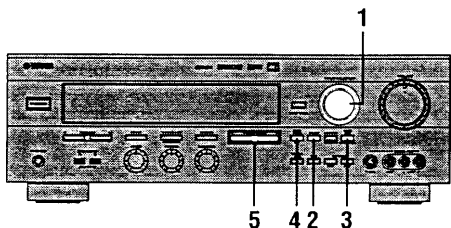
Указание

♦ В случае, если Вы выключили звуковой эффект, в том время как декодируются Dolby Digital и DTS-сигналы, звуки центрального громкоговорителя и задних громкоговорителей проходят одновременно (смешиваются) и переажаются через главные громкоговорители.

♦ Если звуковой эффект во время декодирования Dolby Digital или DTS-сигналов отключен, то в зависимости от источника сигнала звук воспроизводится слабо или ненормально. В этом случае опять включите звуковой эффект.

НАСТРОЙКА

Автоматическая настройка возможна для радиостанций с сильными, неискаженными сигналами. Радиостанции со слабыми сигналами следует настраивать вручную (ручная настройка).



Автоматическая настройка

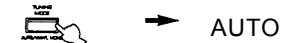
1. Выберите тюнер как источник входного сигнала с помощью INPUT SELECTOR (переключатель ввода).



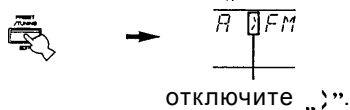
2. Нажмите на FM/AM, чтобы выбрать диапазон волн (UKW (FM) или MW (AM)). На дисплее загорается «FM» или «AM».



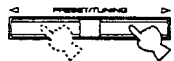
3. Нажмите на TUNING MODE («режим настройки»), чтобы на дисплее появилась индикация AUTO».



4. Нажмите на PRESET/TUNING (EDIT) (предварительная установка/настройка), чтобы выключить „,»”.



5. Нажмите один раз на PRESET / TUNING ▷, чтобы установить более высокую частоту, или на ◁, чтобы установить более низкую частоту.



Нажмите на клавишу еще раз, если поиск на желаемую радиостанцию не

завершился.

♦ Используйте ручную настройку, если поиск радиостанции не останавливается на желаемой, так как сигнал слишком слабый.

♦ При приеме радиостанции его частота индицируется на дисплее. При приеме станции RDS с помощью сервисной службы PS на дисплее индицируется также название станции.

Ручная настройка

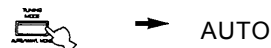
1. Выберите тюнер в качестве источника входного сигнала с помощью INPUT SELECTOR (переключатель ввода).



2. Нажмите на FM/AM, чтобы выбрать диапазон волн (UKW (FM) или MW (AM)). На дисплее загорается «FM» или «AM».



3. Нажмите на TUNING MODE (режим настройки), чтобы на дисплее исчезла индикация «AUTO».



4. Нажмите на PRESET/TUNING (EDIT) (предварительная установка/настройка), чтобы выключить „,»”.



выключите „,»”.

5. Нажмите на PRESET/TUNING ▷ или ◁, чтобы настроить нужную радиостанцию. Чтобы продолжить поиск, утопите клавишу.

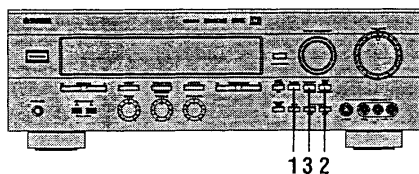


Указание

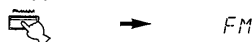
При ручной настройке радиостанций UKW (FM) тюнер автоматически переключается на мнорежим, чтобы повысить качество приема.

Автоматическая предварительная настройка

Прибор оснащен автоматической функцией предварительной настройки только для станций RDS. Эта функция обеспечивает автоматическую настройку и последующее запоминание до 40 станций RDS с сильными сигналами в принимаемой последовательности (5 групп x 8 станций).



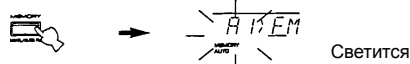
1. Нажмите на FM/AM, для того чтобы выбрать диапазон волн УКВ (FM).



2. Нажмите на TUNING MODE (режим настройки), и на дисплее замерцает индикация «AUTO».



3. Нажмите MEMORY (память) на 3 секунды. Номер предустановки и индикации «MEMORY» и «AUTO» появляются на экране. Через 5 секунд начинается автоматическая предварительная настройка, начиная от индицируемой частоты в направлении более высоких частот.



Принятые станции поступают в запоминающее устройство в виде A1, A2, ...A8. Если установлено более восьми радиостанций, то они в виде номеров предустановок запоминаются в других группах (B, C, D, E).

Защита запоминающего устройства

Переключатель защиты препятствует стиранию накопленных данных, когда прибор переключается в режим готовности. В случае, если сетевой кабель удален из сетевой розетки или электроснабжение более одной недели отсутствует, содержимое памяти стирается. В этом случае необходимо еще раз записать радиостанции с использованием предварительной настройки.

Варианты автоматической предварительной настройки

Определите, с какого номера предустановки следует проводить поиск станции RDS, и выполняйте этот поиск в направлении низких частот.

Прежде чем начнется предварительная настройка (после нажатия на MEMORY в шаге 3):

1. Нажмите на A/B/C/D/E и на PRESET/TUNING > или <, чтобы выбрать номер предустановки, под которым должна поступить в память первая станция. Автоматическая предварительная настройка прерывается, после того как станция запоминается в памяти, заполняя ячейки памяти по E8 включительно.
2. Нажмите на PRESET/TUNING (EDIT), чтобы выключить „>“, и затем нажмите на PRESET/TUNING, чтобы выполнить настройку в направлении более низких частот.

После завершения автоматической предварительной настройки

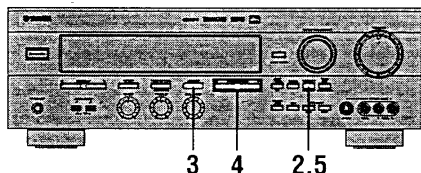
Дисплей показывает частоту последней предустановки. Проверьте содержимое и номера предустановки способом, описанным в разделе «Вызов предустановки».

Указания

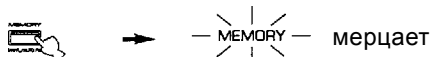
- ◆ Все установки могут заменяться новыми.
- ◆ Вы можете вручную заменить предустановку радиостанцией УКВ или MW, выполнив вручную предварительную настройку.
- ◆ Автоматический поиск выполняется на всех сетевых станциях RDS до тех пор, пока не заполняются все ячейки памяти, по E8 включительно. Если число принимающих радиостанций слишком мало, чтобы заполнить все ячейки памяти, поиск автоматически завершается после проверки всех радиостанций.
- ◆ Только станция RDS с достаточно высокой силой сигнала после автоматической предварительной настройки хранятся в памяти. Если Вы хотите сохранить в памяти станцию с малой силой сигнала, Вы должны вручную настроить его в монорежиме и отправить в память после предварительной ручной настройки. (Эта функция не всегда позволяет принимать станции, которые обычно принимаются с использованием автоматической настройки, так как эта функция помимо сигналов радиостанции принимает также большое количество данных PI (опознавание программы).

Ручная предварительная настройка

Вы можете вручную хранить в памяти до 40 станций (5 групп по 8 станций).



1. Настройте желаемую станцию.
Допол. информация см. на стр. 27
2. Нажмите на MEMORY.
Индикация «MEMORY» в течение 5 секунд мерцает на дисплее.



3. Нажмите повторно на A/B/C/D/E, чтобы выбрать желаемую группу (от A до E) предустановок, прежде чем исчезнет индикация «MEMORY». Убедитесь в том, что знак „;” появился на дисплее. Выбранная группа индицируется на дисплее.



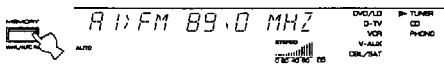
4. Нажмите на PRESET/TUNING > или <, чтобы выбрать номер (1-8), под которым в памяти будет храниться радиостанция, до тех пор, пока не сотрется индикация «MEMORY».



Нажимая на >, Вы набираете больший номер предустановки, нажимая на <, Вы набираете меньший номер.

5. Нажмите на MEMORY, прежде чем исчезнет индикация «MEMORY».

Индигированная станция хранится в памяти в выбранной группе под выбранным номером, при этом диапазон волн и частота индицируются дисплеем.



6. Повторите шаги 1-5, чтобы накопить следующие радиостанции.

Указания

- ◆ Препные установки могут заменяться но-

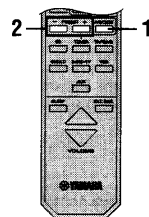
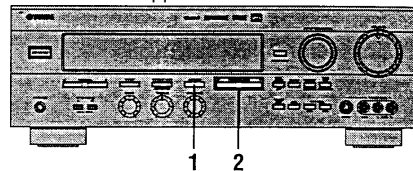
выми записями.

- ◆ Режим приема (стерео или моно) поступает в память вместе с частотой станции.

Вызов неподвижного передатчика

Вы можете вызвать любой радиостанцию, набирая номер, под которым эта станция записана в память.

Вы можете также вызвать радиостанцию с помощью пульта управления. (RX-V596RDS) Установите регулировочное колесо в позицию AMP/TUN и нажмите на TUNER (номер 2), чтобы выбрать тюнер в качестве входного источника сигнала.



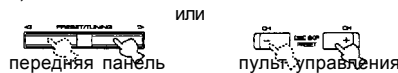
1. Нажмите на A/B/C/D/E, чтобы выбрать желаемую группу предустановок. Убедитесь в том, что знак „;” появился на дисплее.



передняя панель пульт управления

2. Нажмите на PRESET/TUNING > или < PRESET +/-), чтобы выбрать номер неподвижного передатчика (1-8).

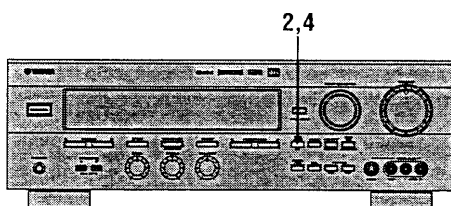
Группа и номер предустановки появляются на дисплее вместе с диапазоном волн, частотой и силой сигнала.



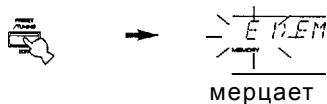
Замена ячеек памяти

Ячейки памяти двух предустановок могут поменяться местами друг с другом.

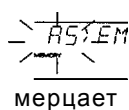
Пример: «E1» и A5" меняются местами.



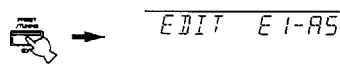
1. Вызовите предустановку, хранящуюся под символом «E1». Выполните шаги, описанные в разделе «Вызов предустановки» на стр. 29.
2. Нажмите (PRESET/TUNING (EDIT) на 3 секунды. Начинает мерцать «E1» и индикация «MEMORY».



3. Вызовите хранящуюся под символом «A5» радиостанцию с помощью клавиш на передней панели. Мерцают «A5» и индикация «MEMORY».



4. Нажмите на PRESET/TUNING (EDIT) еще раз. Дисплей показывает, что замена ячеек памяти закончена.



ПРИЕМ РАДИОСТАНЦИЙ RDS

RDS - система радио характеристик. Это система передачи данных, которая находит все более широкое применение для радиостанций UKW во многих странах. Наряду с обычными радиосигналами такие передатчики излучают также беззвучные сигналы. Данные RDS включают различную информацию: PI (опознавание данных), PS (название hflbjcplfywbq), PTY (тип программы), RT (радиотекст), CT (время), EON (дополнительные сети) и т.д. Функция RDS используется сетевыми радиостанциями.

Описание данных rds

Этот прибор оснащен функциями PI, PS, PTY, RT, CT, EON, позволяющими производить прием RDS станций.

PS (название радиостанции)

На дисплее индицируется название принимающей станции RDS.

PTY (тип программы)

Тип программы принимающей станции RDS индицируется на дисплее. RDS станции классифицируют по типам программ, общее число которых составляет 15. Они могут заставить прибор искать радиостанцию, передающий желаемый Вами тип программы. Дополнительную информацию см. на стр. 32.

RT (радиотекст)

Информация о программе (например, название музыкального произведения), имя исполнителя и т.д.) принимающей RDS станцию может индицироваться с использованием максимально 64 буквенно-цифровых знаков. Если данные RT обозначаются другими знаками, то последние сопровождаются подчеркиванием.

CT (время)

Время на часах индицируется на дисплее поминутно. Если эта индикация прерывается на дисплее появляется «CT WAIT» (ждите индикацию времени).

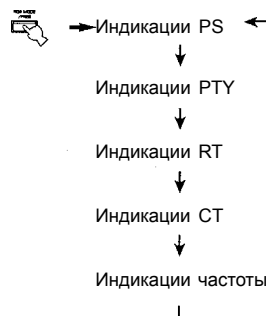
EON (подробная информация о других цепочках радиостанций):

Переключение RDS

В этом приборе имеются четыре вида индикаций данных RDS. Во время приема источника RDS в зависимости от испускаемых данных RDS на дисплее индицируются индикации PS, PTY, RT и/или CT. Повторным нажатием на RDS MODE FREQ Вы можете переключить вид индикации данных, используемых принятой радиостанцией, в ниже приведенной последовательности. Вспышка красной индикации рядом с индикацией RDS показывает, что тот или иной вид индикации RDS появится на дисплее.

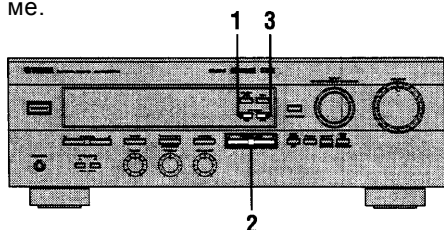
Указания

- ♦ Во время приема передатчика RDS не нажимайте MODE/FREQ до тех пор, пока на дисплее не появится несколько индикаций вида RDS. Если Вы нажмете на клавишу до того, как на дисплее появится индикация, не следует переключать вид индикации, так как прибор получил пока не все данные RDS станций
- ♦ Данные RDS, не используемые радиостанцией, выбрать невозможно.
- ♦ Если принятый сигнал недостаточно сильный, наш прибор не может воспользоваться службой данных RDS. В частности, при передаче RT (радиотекста) передается большое количество данных, и поэтому вид RT может не индицироваться, несмотря на то, что другие виды RDS (PS, PTY и др.) индицируются.
- ♦ В некоторых случаях прием данных RDS из-за плохих условий невозможен. Нажмите в этом случае на TUNING MODE, чтобы индикация «AUTO» на дисплее исчезла. В этом шаге вид прием переключается на MONO, однако при переключении дисплея на RDS могут индицироваться данные RDS.
- ♦ Если сила сигнала вовремя приема передатчика RDS ослабляется внешними помехами, служба данных RDS может быть внезапно прервана, и на дисплее появится «WAIT»(ждите)

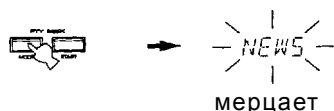


Функция PTY SEEK (поиск ptу)

Если Вы набираете желаемый тип программы, прибор ищет все предустановки RDS автоматически по этой программе.



1. Нажмите на PTY SEEK MODE, чтобы переключить прибор в режим поиска PTY (PTY SEEK). Тип программы принятого передатчика или «NEWS» мерцает на дисплее.



2. Нажмите на PRESET/TUNING или для набора желаемого типа программы. На дисплее появляется выбранный тип программы.



3. Нажмите на PTY SEEK START, для того чтобы начать поиск из числа передатчиков RDS. Мерцает выбранный тип программы, и на дисплее появляется индикация «PTY HOLD», когда идет поиск программы.



- ♦ Как только Вы находите источник, передает искомый тип программы, поиск прерывается и индицируется частота радиостанции.
- ♦ Если обнаруженная радиостанция не та, которую Вы хотите найти, продолжайте поиск, повторно нажав на PTY

SEEK START. Прибор начинает искать другую радиостанцию, которая передает желаемый тип программы.

Для отключения этой функции

Нажмите на PTY SEEK MODE два раза.

Типы программ в режиме эксплуатации PTY

RDS станции классифицируются по типам программ, общее число которых составляет 15.

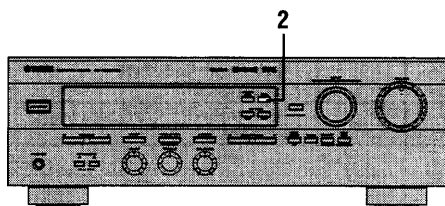
NEWS	Новости
AFFAIRS	События и время
INFO	Общая информация
SPORT	Спорт
EDUCATE	Воспитание
DRAMA	Драма
CULTURE	Культура
SCIENCE	Наука
VARIED	Развлекательная программа
POP	Поп-музыка
ROCK M	Рок-музыка
M.O.R. M	Легкая развлекательная музыка
LIGHT M	Легкая классическая музыка
CLASSICS	Классическая музыка
OTHER	Другие программы

Функция EON

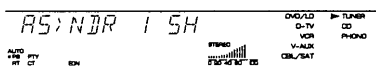
Эта функция регулируется службой данных EON (Дополнительная информация о других цепях радиостанций) цепи RDS станций. После обычного сообщения о желаемом типе программы (NEWS, INFO, AFFAIRS, SPORT) прибор автоматически ищет все предустановленные RDS станции на заднем плане по типу программы и переключается с уже принятой радиостанции на другую, как только начинает передаваться программа.

Указание

Эта функция реализуется только в случае, когда RDS станция принимается службой данных EON. Во время приема такой станции на дисплее загорается индикация «EON».

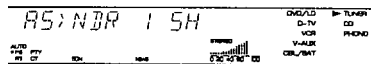


1. Убедитесь в том, что на дисплее появилась индикация «EON». Если «EON» не горит, переключите на другую RDS станцию, и «EON» загорится.



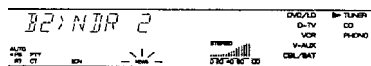
вспыхивает индикация.

2. Нажмите на EON повторно, чтобы выбрать желаемый тип программы (NEWS, INFO, AFFAIRS, SPORT). На дисплее вспыхивает индикация желаемого Вами типа программы.



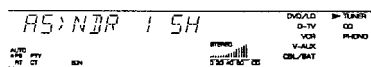
вспыхивает тип программы

- ◆ Как только предустановка RDS станции начинает передавать программу заданного типа, прибор автоматически переключается с принимаемой радиостанции на другую. Мерцает индикация типа программы.



мерцает индикация

- ◆ Когда передача вызванной программы заканчивается, снова вызывается ранее принятая программа (или другая программа той же радиостанции).

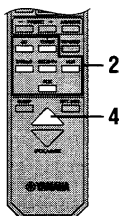
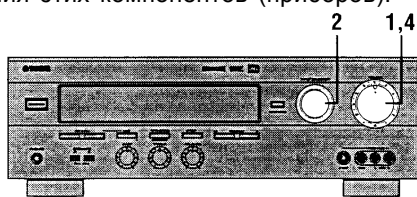


Для отключения этой функции

Нажмите на EON еще раз и на дисплее индикация типа программы исчезнет.

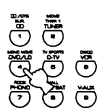
ПРИЕМ ИСТОЧНИКА СИГНАЛОВ С АУДИОКАССЕТЫ, МД ИЛИ ВИДЕОКАССЕТЫ

Установки для приема и другие рабочие процессы проходят от кассетника, МД-рекордера или видео-рекордера (видеомагнитофона). Подробности об этом Вы найдете в инструкциях пользования этих компонентов (приборов).



Передняя панель

1. Установите регулятор VOLUME в положение «∞»
2. Выберите принимаемый источник сигналов



Передняя панель или ПДУ

3. Включите подсоединенный прибор (кассетник, МД-рекордер или видео-рекордер) на прием.
4. Транслируйте опять источник сигналов, и увеличьте затем громкость для контроля источника сигналов.



или



Передняя панель

ПДУ



Если вы используете для приема кассетник или МД-рекордер, Вы можете прослушивать транслируемый звук в случае нажатия кнопок TAPE/MD MON /EXT. DECODER (или TAPE/MD)

Указание

- ◆ DSP-программа и установки для VOLUME, BASS, TREBLE, BALANCE не имеют влияния на прием.
- ◆ Источник сигналов, который соединяется только через цифровые гнезда с этим прибором не может приниматься от подключенного к этому прибору кассетника, МД-рекордера или видеорекордера.
- ◆ Источник сигналов, подсоединенный к гнездам EXTERNAL DECODER INPUT этого прибора, не может быть записан.
- ◆ Пожалуйста, обратите внимание на авторское право Вашей страны, прежде чем Вы используете грампластинки, CD, радиоприемник и т.д. Запись защищенных авторским правом материалов может нарушить авторские права.

Если Вы воспроизводите видеоисточник, который защищен кодированным сигналом, он может воспроизводиться так, что качество изображения благодаря этим сигналам искажено.

ПРОГРАММА ЗВУКОВОГО ПОЛЯ

Этот прибор снабжен цифровым процессором поля звучания мультипрограммы, который имеет широкие возможности. Электроникой этого процессора можно расширить поле звучания как аудио-, так и также и видеоисточников сигналов, и изменять звучание, чтобы в Вашем помещении прослушивания создать атмосферу, подобную театральной. Благодаря выбору подходящих DSP-программ (для соответствующих источников звука) Вы можете производить выделенное поле аудио-звучания.

Если Вы выбрали CINEMA DSP-программу, подключается один из установленных декодеров (Dolby Pro Logic, Dolby Digital и DTS), а именно соответствующий типу сигналов, которые содержат источники передачи.

Следующий список содержит короткое описание полей звучания отдельных DSP-программ. Обратите внимание на то, что при этом во многих случаях речь идет о точных подражаниях действительно существующим акустическим помещениям.



Фильм, аудио/видео источники сигналов (Программы с N 1 по N 5, CINEMA DSP-программы)

№	Программа	Подпрограмма	Замечания
1	/DTS SURROUND	<p>[1] PRO LOGIC/Normal (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Источник входных сигналов: Dolby Surround 2-kanal-Dolby Digital • Выходные каналы: 4 канала • DSP – <p>[2] Dolby Digital/Normal (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Источник входных сигналов: Dolby Digital • Выходные каналы: 5,1 каналы • DSP – 	<p>Установленный Dolby Pro Logic-Decoder, Dolby Digital-Decoder или DTS-Decoder обеспечивают точную передачу звуковых сигналов и звуковых эффектов источников сигналов, закодированных с помощью Dolby Surround, Dolby Digital или DTS. В высшей степени лучший способ декодирования дает лучшее глушение шумовых фонов и разъединение канала, а также быструю и точную ориентированность звука. В этой программе цифровой процессор поля звучания не подключен.</p>
		<p>[4] PRO LOGIC /ENHANCED (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Источник входных сигналов: Dolby Surround 2-kanal-Dolby Digital • Выходные каналы: 4 канала • DSP 1 (Surround) 	<p>Эта программа стимулирует установку мульти-Surround громкоговорителей оптимальным способом. Dolby Pro Logic-декодирование, Dolby Digital-декодирование и DTS-декодирование, а также цифровая переработка звука</p>

№	Программа	Подпрограмма	Замечания
2	MOVIE THEATHER1	<p>[5] Dolby Digital/Enhanced (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Источник входных сигналов Dolby Digital • Выходные каналы: 5,1 каналы • DSP: 2 (Surround L,R) <p>[1] 70 mm SPECTACLE (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Источники выходных сигналов: Dolby Surround 2 kanal Dolby Digital • Выходные каналы: 3 канала • DSP: 2 (Prasenz Surround) (присутствие) <p>[2] DGTL SPECTACLE (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Источник входных сигналов Dolby Digital • Выходные каналы: 5,1 каналы • DSP: 3 (Prasenz Surround L,R) (присутствие) <p>[3] 70 mm SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Источники входных сигналов: Dolby Surround 2 kanal-Dolby Digital • Выходные каналы: 3 канала • DSP 2 (Prasenz Surround) (присутствие) 	<p>проводятся точно, без изменения первоначальной (исходной) звуковой ориентации. Получаемые от этого поля звучания Surround-эффект окружают слушателя или наблюдателя естественным способом сзади, слева и справа и в направлении экрана.</p> <p>Эта программа делает крайне широкое поле звучания при демонстрации кинофильма. Она делает возможной точную детализированную репродукцию звучания источника сигналов и благодаря этому придает передаче изображения и звука невероятную достоверность. Эта программа идеально годится для передачи каждого из видов источников видеосигналов, которые закодированы с помощью Dolby Surround, Dolby Digital или DTS.</p>

№	Программа	Подпрограмма	Замечания
3	MOVIE THEATHER2	<p>[1] 70 mm ADVENTURE (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Источники входных сигналов: Dolby Surround 2 kanal Dolby Digital • Выходные каналы: 3 канала DSP: 2 (Prasenz Surround) <p>[2] DGTL ADVENTURE (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Источники входных сигналов: Dolby Digital • Выходные каналы: 5,1 каналы • DSP: 3 (Prasenz Surround L,R) присутствие 	<p>Идеально подходит для передачи новейших фильмов. Звуковое поле изменяется так, что это соответствует новейшему кино, благодаря чему отражение поля звучания сокращается до минимума. Создается впечатление присутствия в оперном театре, так что усиливается впечатление пространственного звучания, и звучание диалогов направлено точно на экран. Благодаря использованию параметров (данных) звукового поля концертного зала для Surround-поля звучания получается сильное эхо или многократное отражение звука. Вы получаете удовольствие при просмотре остросюжетных и приключенческих фильмов ощущая себя вовлеченным в события.</p>
		<p>[4] 70 mm GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Источники входных сигналов: Dolby Surround 2 kanal Dolby Digital • Выходные каналы: 3 канала • DSP: 2 (Prasenz Surround) <p>[5] DGTL GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Источники входных сигналов: Dolby Digital • Выходные каналы: 5,1 каналы • DSP: 3 Prasenz Surround (L,R) 	<p>Эта программа служит передаче звука новейших фильмов и отличается благодаря мягкому и расширенному полю звучания. Фронтальное направление звукового поля относительно узко. Это расширяет пространство во всех направлениях, а также напротив экрана, причем эта направленность поля звука сокращает эхо-эффект, без потери четкости звучания. Гармония музыки или хора прекрасно воспроизводится в Surround-звуковом поле особенно в большом пространстве.</p>
№	Программа	Замечания	
4	MONO MOVIE (<input type="checkbox"/> DSP)	<ul style="list-style-type: none"> • Источники входных сигналов: Monaural • Выходные каналы: 1 канал • DSP: 1 	<p>Эта программа разработана специально для передачи источников моно-сигналов. В сравнении с чистой монопередачей широкое поле звучания создается парой главных громкоговорителей, так что непосредственно происходит восприятие всей полноты передачи. Особенно эта программа подходит для фильмов с монозвучанием, передачи сообщений и диалогов.</p>
5	TV SPORTS (<input type="checkbox"/> DSP)	<ul style="list-style-type: none"> • Источники входных сигналов: Аудио/Видео • Выходные каналы: от 2 до 5.1 • DSP: с 2 до 3 (Prasenz Surround) 	<p>Эта программа отличается строгим полем звучания, которое не сильно впереди, но сзади допускает полную силу звука. Эта программа подходит больше всего при передаче спортивных соревнований.</p>

Для Hi-Fi-источников аудиосигналов

№	Программа	Замечания
6	DISCO () <ul style="list-style-type: none"> • Источники входных сигналов: 2-Kanal-PCM/Analog/Audio • Выходные каналы: 2 канала • DSP: 1 	Эта программа имитирует акустику диско в сердце динамического города. Поле Звучания плотно и высоко сконцентрировано
7	ROCK CONCERT () <ul style="list-style-type: none"> • Источники входных сигналов: 2-Kanal-PCM/Analog/Audio • Выходные каналы: 2 канала • DSP: 1 	Эта программа идеально подходит для рок-музыки. Она нравится динамическим и живым полем звучания.
8	Concert HALL () <ul style="list-style-type: none"> • Источники входных сигналов: 2-Kanal-PCM/Analog/Audio • Выходные каналы: 2 канала • DSP: 1 	Эта программа создает атмосферу большого концертного зала. Поэтому эту программу используют для передачи оркестровой музыки и опер.

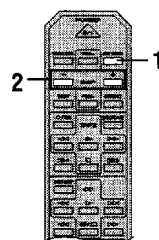
SET MENU

Прибор предлагает следующие возможности установок (функций) в SET MENU, чтобы полностью использовать мощность Вашей установки и улучшить качество звуковой передачи или передачи изображения.

1. CENTER SP (центр. громк-ль)
2. REAR SP (задний громк-ль)
3. MAIN SP (главный гром-ль)
4. BASS OUT (низкие или басовые звуки)
5. MAIN LVL (главный уровень)
6. D.D.LFE (Dolby Digital – уровень эффекта басовых частот)
7. D-Range (область динамики)
8. CNTR DELAY (среднее замедление)
9. MEM GUARD (защита питания)
10. SAT INPUT (входной модус для SAT / D-TV источника входных сигналов)

Установки функций в SET MENU

Установки функций выполняются с помощью пульта дистанционного управления, причем Вы контролируете информацию на дисплее.

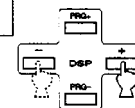


1. Нажмите кнопку SET MENU несколько раз, чтобы выбрать устанавливаемую функцию. Выбранная функция обозначается на дисплее.



CENTER SP>LRG

2. Повторно нажмите клавишу + или -, чтобы выбрать установку.



CENTER SP>SML

3. Повторите шаги 1 и 2, чтобы выполнить таким же образом установки других функций.

Защита питания

Включение защиты питания препятствует изменению параметров питания, когда прибор находится в положении готовности. Однако в случае, если сетевая вилка вынута из розетки или если питание отключено более недели, установки, выполненные в SET MENU, устанавливаются по предыдущему заданию. Выполните в этом случае установки SET MENU вновь.

Описание отдельных функций

1. CENTER SP (центр. гром-ль)

Выбор: LRG (большой) /SML (маленький) /NONE (не имеется)

Предварительная установка:

LRG (большой)

```
CENTER SP>LRG
```

LGR (большой)

Выбирайте это положение, если у Вас центральный громкоговоритель примерно такой же величины, как и главный громкоговоритель. В этом положении вся область сигналов среднего канала передается от центрального громкоговорителя.

SML (маленький)

Выбирайте это положение, если у Вас центральный громкоговоритель меньше главного громкоговорителя. В этом положении низкие басовые сигналы (ниже 90 Гц) среднего канала выдаются через гнездо SUBWOOFER OUTPUT (или через главный громкоговоритель, если в положении MAIN установлено «BASS OUT»)

NONE (не имеется)

Выбирайте это положение, если Вы не используете центральный громкоговоритель (система четырех громкоговорителей). В этом положении сигналы всей области среднего канала передаются от правого и левого громкоговорителей.

2. REAR SP (задние гром-ли)

Выбор: LARGE (большой) /SMALL (маленький)

Предустановка: LARGE (большой)

```
REAR SP>LARGE
```

LARGE (большой)

Выбирайте это положение, если Ваши задние громкоговорители потребляют хорошую мощность низких частот или если Вы параллельно к задним громкоговорителям подключили дополнительный (Subwoofer). В этом положении вся область сигналов заднего канала передается задними громкоговорителями.

SMALL (меленький)

Выберите это положение, если Ваши задние громкоговорители не потребляют большой мощности басовых частот. В этом положении низкие басовые сигналы (ниже 90 Гц) заднего канала проходят через гнездо SUBWOOFER OUTPUT (или через правый и левый главные громкоговорители, если в положении MAIN установлено «BASS OUT»).

3. MAIN SP (главный гром-ль)

Выбор: LARGE (большой) /SMALL (маленький)

Предустановка: LARGE (большой)

```
MAIN SP>LARGE
```

LARGE (большой)

Выберите это положение, если Ваши главные громкоговорители потребляют хорошую мощность басовых частот. В этом положении вся область сигналов главного канала передается правым и левым громкоговорителям.

SMALL (маленький)

Выберите это положение, если Ваши главные громкоговорители не потребляют всей мощности басовых частот. Если Вы не используете дополнительный громкоговоритель (Subwoofer), Вы не должны однако выбирать это положение. В этом положении низкие басовые сигналы (ниже 90 Гц) главных каналов передаются через гнездо SUBWOOFER OUTPUT, если в положении SW установлено «BASS OUT».

4. BASS OUT (басовый выход)

Выбор: SW (Subwoofer – дополнительный

ный громкоговоритель)/MAIN (главный громкоговоритель) /BOTH (оба громкоговорителя)

Предустановка: BOTH (оба громкоговорителя)

BASS OUT> BOTH

SW Subwoofer – дополнительный гром-ль)/BOTH (оба гром-ля)

Выбирайте либо положение SW, либо положение BOTH, если Вы применяете дополнительный. В каждом из этих положений сигналы LFE канала и глубокие басовые сигналы (ниже 90 Гц) от среднего канала и задних каналов проходят к выходным гнездам SUBWOOFER OUTPUT, в случае, если «CENTER SP» установлен в положение SML или NONE и «REAR SP» – положении SMALL. В положении SW низкие басовые сигналы проходят от главных каналов к гнезду SUBWOOFER OUTPUT, в случае, если в положении SMALL установлено «MAIN SP». В положении BOTH низкие басовые сигналы передаются от главных каналов как к главным громкоговорителям, так и к гнезду SUBWOOFER OUTPUT.

Указание

Выберите при передаче звукового источника 2-го канала (кассета, МД, СД, видеокассета и т.д.) положение BOTH, с тем, чтобы низкие басовые сигналы (ниже 90 Гц) передавались к гнезду SUBWOOFER OUTPUT.

MAIN (главный громкоговоритель)

Выберите это положение, если Вы не применяете дополнительный громкоговоритель (SUBWOOFER). В этом положении вся область сигналов главных каналов, сигналы от LFE-канала и другие низкие басовые сигналы (ниже 90 Гц), которые распределяются на другие каналы, передаются правым и левым громкоговорителями.

5. MAIN LVL (главный уровень)

Выбор: NORM (нормально) / -10dB

Предустановка: NORM (нормально)

MAIN LVL> NORM

NORM (нормально)

Эта позиция должна выбираться нормальным образом

-10 dB (дБ)

выберите это положение, в случае, если выходной уровень главных громкоговорителей высок и нельзя применить звучание выходным уровнем центрального громкоговорителя и задних громкоговорителей. В этом положении ослабляется выходной уровень сигналов главных громкоговорителей.

Указание

- ♦ Установки «CENTER SP», «REAR SP», «MAIN SP», и «BASS OUT» не имеют влияние на сигналы, поступающие в гнезда EXTERNAL DECODER INPUT на задней стороне этого прибора.
- ♦ После того, как Вы приняли установки для «CENTER SP», «REAR SP», «MAIN SP», «BASS OUT», «MAIN LVL», Вы больше их не изменяете до тех пор, пока Вы не меняете установку громкоговорителей.

6. D.D.LFE (Установка уровня LFE-канала для Dolby Digital)

Область установки: -20 dB до 0 dB (с шагом в - 1dB)

Предварительно: 0dB

D.D. LFE 0•

Указание

Эта установка действует только, когда декодируется Dolby Digital и сигналы источника, декодированного с помощью Dolby Digital, содержат LFE-сигналы. Служат для установки выходного уровня LFE-канала (эффект низких частот). В случае, если LFE-сигналы для выдачи через те же самые громкоговорители смешиваются с сигналами других каналов, можно установить уровень сигнала LFE.

7. D-RANGE (Установка меры динамики)

Выбор: MAX/STD (стандарт) /MIN
Предустановка: MAX

D-RANGE MAX

Указание

Эта установка действительна только, если декодируется Dolby Digital. Под «Мерой динамики» понимают разность между максимальным и минимальным уровнем звука. Звуковые сигналы при передаче кинофильма имеют очень высокий уровень динамики. С Dolby Digital -техникой можно превратить Original-Soundtrack в Heim-Audioformat, не изменяя этого большого уровня динамики. Звучание полной силы с крайне широким уровнем динамики не всегда применим в домашних условиях. В зависимости от размера помещения для прослушивания может быть невозможно установить выходной уровень так высоко, как в кинотеатре. При подгонке уровня к нормальному помещению для прослушивания низкоуровневые элементы звуковых источников однако не так хорошо слышны, так как звук от них растворяется в окружающем шуме. Благодаря технике Dolby Digital возможно уровень динамики Original Soundtrack «Сжатием» звуковых параметров перевести в домашний аудиоформат.

MAX

В этом положении принимается источник сигналов, закодированных с помощью Dolby Digital в широком диапазоне уровня динамики Original Soundtracks, так что Вы можете переживать впечатляющие звуки, как в кино. Звуки, полные эмоционального воздействия, в этом положении прослушиваются лишь тогда, когда Вы источник сигналов передаете с высоким выходным уровнем в помещение, изолированное специально для аудио/видеопередачи.

STD (стандарт)

В этом положении передается закодиро-

ванный с помощью Dolby Digital источник сигналов с «сжатым» уровнем динамики, для чего это положение годится для прослушивания низких уровней.

MIN

В этом положении еще более уменьшается уровень динамики, чем в положении STD. Выберите это положение, чтобы при низком уровне получить эффективное восприятие источника сигнала.

Указание

В этом положении в зависимости от источника сигналов может быть так, что передается только слабый звук или искаженный. Выберите в этом случае положение MAX или STD.

8. CNTR DELAY (Установка времени замедления звука центрального громкоговорителя)

Область регулирования, от 0 до 5 ms (микросекунд) (с шагом в 1 ms)
Первоначальная установка: 0 ms

CNTR DELAY 0..

Указание

Эта установка срабатывает только в том случае, когда декодируется Dolby Digital или DTS, а сигналы источника, кодированного через Dolby Digital или DTS, содержат сигналы среднего канала.

Служит для установки времени замедления (инерции) между главным звуком (главные каналы) и звуком диалога (средний канал). Чем больше значение, тем больше замедляется звук диалога.

Эта регулировка должна действовать, чтобы звуковые волны от левого и правого главных громкоговорителей, а также центрального громкоговорителя приходили к слушателю одновременно. Это делается в случае, если необходимо замедлить передачу звука от центрального громкоговорителя, который находится ближе к слушателю, чем правый и левый главный громкоговоритель.

9. MEM. GUARD (блокировка установок)

Выбор: ON/OFF

Предустановка: OFF

```
MEM. GUARD: OFF
```

Если Вы хотите предотвратить ошибочные изменения установок в SET MENU, а также других установок, Вы выбираете команду ON. Следующие установки этого прибора могут быть заблокированы.

- ◆ Установки других функций в SET MENU
- ◆ Установки в модуле TIME/LEVEL
- ◆ Установки при применении команды TEST

10. SAT INPUT

(Выбор исходящего входного модуля для источников сигналов, которые подсоединены к входным гнездам SAT/D-TV)

Выбор: AUTO/LAST (выбор в конце)

Предустановка: AUTO

```
TV INPUT: AUTO
```

Входной модуль для источника сигналов, который подсоединен к входным гнездам D-TV этого прибора, может устанавливаться автоматически, если этот прибор включен.

AUTO

В этом положении всегда устанавливается входной модуль AUTO.

LAST (выбор в конце)

В этом положении автоматически устанавливается выбранный в конце входной модуль, если прибор включен.

ВРЕМЯ ЗАМЕДЛЕНИЯ И ВЫХОДНОЙ УРОВЕНЬ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЯ

Если Вы применяете Digital-процессор поля звучания с Dolby Pro Logic, Dolby Digital или DTS-Decoder, Вы можете соответственно Вашему желанию установить время замедления между главным звуком и звуковым эффектом, а также выходной уровень каждого громкоговорителя.

Время замедления

Можно регулировать разность во времени между началом передачи звука через главный громкоговоритель и началом звукового эффекта через задние громкоговорители. Чем больше величина, тем больше замедляется передача звукового эффекта. Время замедления можно устанавливать индивидуально для каждой DSP-программы.

Указание

- ◆ При длительном замедлении передача некоторых источников сигнала искажается.
- ◆ Передача звука в момент установки времени замедления прерывается.

Программа	Область установки (мс)	Предварительное задание
1 PRO LOGIC/NORMAL	от 15 до 30	20
DOLBY DIGITAL/NORMAL	от 0 до 15	5
PRO LOGIC ENHANCED	от 15 до 30	20
DOLBY DIGITAL/ENHANCED	от 0 до 15	5
2 70 MM SPECTACLE	от 15 до 30	23
DGTL SPECTACLE	от 1 до 99	15
DTS SPECTACLE	от 1 до 99	15
700 mm SCI-FI	от 15 до 30	20
DGTL SCI-FI	от 1 до 99	16
3 70mm ADVENTURE	от 15 до 30	20
DGTL ADVENTURE	от 1 до 99	15
70 mm GENERAL	от 15 до 30	20
DGTL GENERAL	от 1 до 99	15
4 MONO MOVIE	от 1 до 99	49
5 TV SPORTS	от 1 до 99	9
6 DISCO	от 1 до 99	40
7 ROCK CONCERT	от 1 до 99	16
8 CONCERT HALL	от 1 до 99	44

Уровень выхода звука центрального

громкоговорителя, правого и левого задних громкоговорителей и дополнительного громкоговорителя (Subwoofer) По желанию можно отрегулировать уровень звука каждого громкоговорителя, даже если выполнена установка согласно «Установке баланса громкоговорителей».

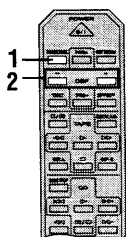
Указание

- ◆ Уровень звука центрального громкоговорителя можно не устанавливать, если речь идет о входном аналоговом или PCM - аудиосигнале или Dolby Digital закодированном 2-х канальном сигнале.
- ◆ В случае, если установленная функция «CENTER SP» в SET MENU в положении NONE, можно уровень звука центрального громкоговорителя не регулировать, так как в этом модусе сигналы среднего канала автоматически передаются от правого и левого главных громкоговорителей.
- ◆ После того, как установлен уровень звука, он остается для всех DSP-программ одинаковым.

Громкоговоритель	Область установки (дБ)	Предварительная задача
Центральный	MIN, -20 до +10	0
Правый задний	MIN, -20 до +10	0
Левый задний	MIN, -20 до +10	0
Дополнительный (Subwoofer)	MIN, -20 до 0	0

Способ установки

Установки должны выполняться с помощью пульта дистанционного управления, причем Вы контролируете информацию на дисплее



1. Нажмите кнопку TIME/LEVEL несколько раз, чтобы выбрать устанавливаемую функцию.

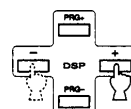
С каждым нажатием кнопки TIME/LEVEL меняется выбранная функция и на дисплее обозначается следующее:



Указание

В SET MENU имеются не все положения установок

2. Нажмите кнопку + или -, чтобы установить время замедления (запаздывания) или уровень звука громкоговорителя.



3. Повторите шаги 1 и 2, чтобы изменить другие места установок.

Защита питания

Включение защиты питания препятствует выключению питаемых параметров, если прибор находится в положении готовности к работе. Однако, если сетевая вилка выдернута из розетки или снабжение электроэнергией прервано более чем на неделю, устанавливаемые значения времени замедления и уровень звука центрального, задних и дополнительного (Subwoofer) громкоговорителей автоматически возвращаются и принимают первоначально заданные величины. В этом случае установите время замедления и уровни звука.



ЧАСЫ УСТАНОВКИ ВРЕМЕНИ СНА

Часами времени сна можно автоматически включать в режиме готовности включения прибора в работу, так что Вы можете не беспокоиться, если во время передачи источника сигнала заснете. Часы могут устанавливаться только с помощью пульта дистанционного управления.

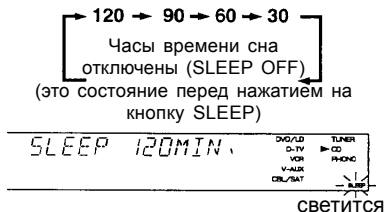
Указание

Часы установки времени сна также действуют и на компоненты, подключенные к сетевой розетке AC OUTLET (S) на задней стенке этого прибора.

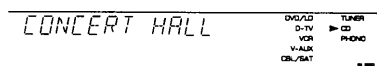
Установка часов сна

1. Включите на передачу источник сигнала, при звучании которого Вы могли бы заснуть. 
2. Нажмите несколько раз кнопку SLEEP, чтобы выбрать желаемое время сна (SLEEP). 

С каждым нажатием кнопки SLEEP изменяется время сна в следующей последовательности.



4. После этого часы устанавливаются, на короткое время на экране высвечивается указатель «SLEEP». На дисплее включается снова старый указатель.

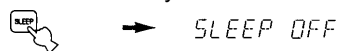


Высвечивается

Аннулирование установленного времени сна

Нажмите несколько раз на кнопку SLEEP, пока на дисплее не появится «SLEEP OFF».

Этот указатель через короткое время исчезает и гаснет указатель «SLEEP».



Указание

Установка времени сна может быть аннулирована нажатием кнопки STANDBY на пульте дистанционного управления (или включением кнопки STANDBY/ON на передней панели в положении готовности прибора к работе), или при отключении вилки питания от электросети.

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае, если прибор работает ненормально, проверьте прежде всего следующие пункты, чтобы видеть, можно ли устранить неисправность с помощью приведенных здесь вспомогательных мероприятий. Если это не возможно или неисправность не приведена в колонке «Симптом», выключите сетевую вилку и обратитесь к вашему торговому представителю или фирму обслуживания покупателей.

Общее

Симптом	Причина	Устранение неисправности
Прибор не включается нажатием кнопки STANDBY/ON (или POWER) или вскоре после включения неожиданно переходит в состояние готовности работы (в состоянии ожидания).	Сетевая вилка не подключена или не полностью вставлена	Вставьте как следует сетевую вилку
	Выключатель IMPERDANCE SELECTOR находящийся на задней стенке, не совсем приведен в правое или левое положение.	Выключатель установить как следует в правое или левое положение, когда прибор находится в состоянии готовности к работе.
Прибор функционирует ненормально	Внутренний микрокомпьютер отключился благодаря внешнему всплеску энергии (молния, сильное статическое электрическое поле и т.д.) или благодаря источнику энергии с низким напряжением.	Прибор включить в состояние готовности к работе (состояние ожидания и вынуть сетевую вилку из розетки. Спустя 30 секунд подсоединить вилку к розетке и включить прибор.
Отсутствует звук и/или изображение	Неправильное подключение входного или выходного кабеля	Кабель подключить правильно. В случае, если проблема остается, возможно кабель имеет дефект
	Не выбран соответствующий источник входных сигналов	Выбрать соответствующий источник входных сигналов с помощью кнопок INPUT SELECTOR или TAPE/MD MON/EXT. DECODER (или кнопками выбора входных сигналов)
	Не обеспечено подключение громкоговорителей	Обеспечить подключение
	Кнопки SPEAKERS установлены неправильно	Кнопки SPEAKERS, соответствующие подключенной системе громкоговорителей, установить на ON.
	Звук отключен	Установите регулятор VOLUME в положение «∞», нажмите кнопку MUTE, чтобы включить звук и установите громкость.
	В этом приборе возникают другие Digital-сигналы, например, PCM-аудио или Dolby digital, или DTS закодированные сигналы, которые этот прибор не должен передавать (например от CD-ROM)	Применить источник сигналов, сигналы которого могут восприниматься этим прибором.

Симптом	Причина	Устранение неисправности
Отсутствует изображение	S-видеогнезда этого прибора и телевизор не соединены между собой, хотя S-видеосигнал к этому прибору подходит.	Гнездо S VIDEO MONITOR OUT этого прибора соединить с S-видео входным гнездом телевизора.
Неожиданное прекращение звука	Из-за короткого замыкания вышел из строя предохранитель	Восстановить защиту, перевести прибор в положение готовности включения, выполнить остальные включения.
	Часы сна отключили прибор	Прибор включить и источник сигналов транслировать вновь
Передача звука только через громкоговоритель с одной стороны	Неправильное подключение кабеля	Кабель подключить правильно. В случае, если проблема остается, возможно, кабель имеет дефект
	Неправильная установка регулятора BALANCE (баланса)	Регулятор установить в правильное положение
Нет передачи звука от эффективных громкоговорителей	Выключен звуковой эффект	Звуковой эффект включить нажатием кнопки EFFECT
	DSP-программа с DTS-декодированием или с Dolby Surround Dolby Digital применяется с материалов, который не закодирован с помощью Dolby Surround, Dolby Digital или DTS.	Выберите другую программу
	В этот прибор даются Digital-сигналы с 24 БИТ и частотой 96 кГц	
Отсутствует звук от центрального громкоговорителя	Выходной уровень звука центрального громкоговорителя установлен на минимальную величину	Повысить уровень звука центрального громкоговорителя
	Функция «CENTER SP» в SET MENU установлен на NONE	Выбрать установку LRG или SML
	Выбор неправильной программы DSP	Выбрать подходящую программу
	Dolby Digital или DTS, не предусмотрены для среднего канала	
Нет звука передачи через задние громкоговорители	Выходной уровень звука задних громкоговорителей установлен на минимальную величину	Увеличить уровень звука задних громкоговорителей
	Источник моно-сигналов передается с помощью программ PRO LOGIC / Normal или PRO LOGIC / ENHANCED	Выбрать DSP-программу, подходящую для источника моно-сигналов.
Нет передачи звука от дополнительного громкоговорителя (Subwoofer)	«BASS OUT» в SET MENU установлена при передаче источника звука 2-канала в положение SW или MAIN Источник звука не содержит низких басовых сигналов (ниже 90 Гц)	Выбрать положение BOTH

Симптом	Причина	Устранение неисправности
Гудящие звуки	Неправильное подключение кабеля	Как следует подключить аудиоштекер. В случае, если проблема осталась, возможно, дефектный кабель.
	Проигрыватель пластинок не заземлен к клемме GND.	Проигрыватель пластинок соединить с клеммой GND этого прибора
Незначительный уровень звука при проигрывании грампластинок	Проигрыватель снабжен MC-съемником звука	Проигрыватель подключить к этому прибору через MC-усилитель звука.
Уровень силы звука не может быть увеличен или звук искажен	Подсоединенный к этому прибору к гнезду TAPE /MD OUT (REC) компонент находится в состоянии готовности включения в работу (состояние ожидания)	Включить компонент
Не проявляется звуковой эффект	Звуковой эффект не проявляется от подсоединенного к этому прибору через гнездо TAPE /MD OUT (REC) кассетного магнитофона или MD -рекордера	
Источники сигналов DVD/LD, TV /Digital-TV или кабельного телевидения/спутникового радиовещания не могут проявляться с помощью подсоединенных к этому прибору кассетника, MD-рекордера или видеорекордера	DVD/LD-проигрыватель, телевизор/Digital-телевизор или кабельное телевидение /спутниковое радиовещание подключены только через Digital-гнезда к этому прибору.	Выполнить дополнительное подключение между аналогичными гнездами
Установки для этого прибора выполнены с помощью SET MENU, TIME/LEVEL или TEST могут не проводиться	Установлен «MEME. GUARD» в SET MENU в положении ON.	«MEM. GUARD» установить в положение OFF

ТЮНЕР

Симптом	Причина	Устранение неисправности
Стерефонический прием УКВ засорен шумами	Этот симптом возникает при большой удаленности от передатчика при слабом входном сигнале на антенне вследствие специфических свойств стерефонических передач УКВ	Проверьте соединение антенны. Подключите высококачественную направленную антенну УКВ. Настройте передатчик вручную
Есть искажения. Даже хорошая антенная УКВ не обеспечивает четкого приема	Искажения в следствие использования нескольких дорожек	Установите антенну таким образом, чтобы исключить многодорожечные искажения
Нужный передатчик с использованием автоматической регулировки	Передатчик слишком слабый	Настройте радиостанцию вручную. Подключите высококачественную направленную антенну УКВ.
Не вызываются предустановки	Прибор в течение длительного времени был отключен от сети	Следует снова записать в памяти радиостанции
Желаемый радиостанция не устанавливается с помощью автоматической настройки	Слабый сигнал или свободное подключение антенны	Прочно подключите рамочную антенну MW и направьте для улучшения качества приема. Настройте радиостанцию вручную
Непрерывный трек и шум	Эти помехи вызваны грозой, люминисцентными лампами, моторами, термостатами и другими электрическими приборами.	Пользуйтесь внешней антенной и заземляющим проводом. Это улучшит прием, но шумы полностью не устраняет.
Зуммирующий и плавающий шум (вечерами)	Где-то поблизости пользуются телевизором	Увеличьте расстояние между прибором и телевизором

Пульт дистанционного управления (ПДУ)

Симптом	Причина	Устранение неисправности
ПДУ не функционирует	На сенсор пульта этого прибора непосредственно падает свет, например, солнечных лучей или от мощной лампы. Кончился заряд батареек	Установите прибор в другом месте Смените все батарейки
Этот прибор или другие компоненты не управляются	Не выбраны управляемые компоненты	Установите установочный диск в положение, при котором должны обслуживаться данные компоненты
	ПДУ не может применяться для управления системы компонентов. Установочный код изготовителя установлен неправильно Смотря по тому, какой изготовитель или модель используются, может быть невозможно некоторые компоненты управлять ПДУ этого прибора, хотя коды даны правильно	Установить коды заново Попробовать для того же самого изготовителя другие коды Примените пульт дистанционного управления первоначально поставляемого с этим компонентом

Прочее

Симптом	Причина	Устранение неисправности
Качество звука ухудшается, когда сигнал подсоединенного к этому прибору CD-проигрывателя или кассетника прослушивается через наушники	Прибор находится в состоянии готовности к работе (состояние ожидания)	Подключить электропитание этого прибора
Помехи управлению Digital или высокочастотных приборов этим прибором	Прибор находится близко к Digital или высокочастотному прибору	Увеличить расстояние до этих приборов

Проблемы при передаче источников сигналов, закодированных с помощью DTS

Симптом	Причина	Устранение неисправности
Прослушивается громкое шипение при передаче источника сигналов, закодированных с помощью DTS	Передающий прибор подсоединен не к входу цифрового аудиосигнала этого прибора Этот прибор установлен в положении ANALOG	Передающий прибор должен дополнительно быть подсоединен к аналогичным гнездам входа аудиосигнала, а также к цифровому входу аудиосигнала этого прибора. Выбрать правильное входное положение этого прибора, чтобы подключить установленный DTS-декодер.
Прослушиваются звонкие шумы в начале передачи источника сигналов, закодированных с помощью DTS	При выборе входного модуса AUTO могут возникать шумы, в то время как этот прибор идентифицирует формат источника сигнала	Установить входной модус настоящего выбранного источника сигнала на DTS
Нет передачи звука, когда проигрывается источник сигналов, закодированных с помощью DTS, хотя выбран входной модус AUTO на этом приборе	Не функционирует установленный в этом приборе DTS -декодер, так как цифровой регулятор громкости передающего прибора установлен в другое положение, чем «максимум», «нейтральное», или «не действует».	Регулятор громкости передающего прибора установите в одно из положений «максимум», «нейтральное», или « не действует»
Нет передачи звука, когда проигрыватель MD или DAT-кассеты на которых записан источник сигналов, закодированных с помощью DTS.	Источник сигналов, закодированных с DTS, не записан на MD или DAT - кассетах.	
Нет передачи звука, когда проигрывается источник сигналов (CD и т.д.), хотя прибор установлен на входной модус AUTO	Во входном модусе AUTO не возможно автоматическое переключение передачи от закодированной DTS к передаче (PCM) нормального цифрового сигнала	Модус входа снова переставить на AUTO

42

Указание

- ◆ Чтобы передавать закодированный с помощью DTS источник сигналов, необходимо применять DTS-декодер, для чего передающей прибор необходимо подключить к цифровому входу аудиосигнала этого прибора, описанным в настоящей инструкции образом. Если это соединение не выполнено или применяется только D-A-преобразователь без DTS-декодера, то при передаче источника сигналов прослушиваются только громкие шумы.
- ◆ При передаче закодированного с помощью DTS источника сигналов мигает указатель «**dts**», когда модус входа установлен на AUTO и проводится поиск или прохождение оглавлений. В случае, если это состояние длится более 30 секунд, прибор автоматически переключается из модуса декодирования DTS на входной модус цифрового сигнала PCM, и затем гаснет указатель «**dts**».

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Аудио

Минимальная мощность синусного выхода
от 20 Гц до 20 кГц,
степень шума 0,06%, 8 Ом
Главный (левый/правый), центральный,
задний (левый/правый) громкоговоритель
.....60 Вт

1 кГц, 0,09% шума, 8 Ом
Главный (левый/правый), центральный,
задний (левый/правый) громкоговоритель
.....70Вт*/65 Вт

Максимальная выходная мощность (EIAJ)
1 кГц, 10% шума, 8 Ом
.....95 Вт

Мощность выхода DIN
1кГц, 0,7% шума, 4 Ом
.....90 Вт

IEC-выходная мощность
1 кГц, 0,06% шума, 8 Ом
.....65 Вт

Динамическая мощность (IHE)
8/6/4/2/ Ом
.....90/110/130/150Вт*
.....85/105/125/145 Вт

Фактор демпфирования
от 20 Гц до 20 кГц, 8 Ом
.....60

Частота
от СД до MAIN L/R
.....20Гц–20кГц, ±0,5дБ

Степень шумов (от 20 Гц до 20 кГц)
от CD до MAIN L/R,
половина мощности, 8 Ом
.....0,025%

Интервал напряжения помех
(IHF-A-сетевое загрузеение)
от CD до MAIN L/R
(150 мВ, короткое замыкание)
.....96dB

Собственные шумы (IHF-A-сетевое заграждение)
MAIN L/R (для всех).....150 μV

Чувствительность/Impedanz

СД и др.....150 мВ / 47 кОм
EXT. Decoder.....150 мВ/40 – 47 кОм

Уровень выхода /Impedanz

REC OUT.....150 мВ/1,2 кОм
SUBWOOFER.....4,0 В/1,2кОм
PHONES.....0,34В/560 Ом

Разъединительный канал (громкость –30 дБ)
СД и др. (Вход подключен с 5,1 кОм,
1 кГц/10 кГц).....60 dB/45 dB

Регулирование качества звука

BASS: повышение/понижение.....±10дБ/50Гц
TREBLE: повышение/понижение.....±10дБ/20 кГц

Видео

Видеосигнал.....NTSC или PAL
Уровень видеосигнала.....1 Vss/75 Ом
Уровень шумов.....50 дБ
Выходная частота монитора (телевизора)
.....5 Гц – 10 МГц, –3dB

Блок УКВ

Диапазон настройки
.....87,5/87,50–107,9/108,00 МГц

Чувствительность на входе (DIN)
МОНО
(отношение напряжения помех 26дБ)0,9μV
Стерео
(отношение напряжения помех 46мВ).....28μV

Разрешающая способность (два сигнала,
40кГц hub ±300 кГц).....55дБ

Коэффициент напряжения помех (МОНО/СТЕРЕО)
DIN.....75дБ/69дБ
INF.....81дБ/75 дБ

Коэффициент гармонии (1кГц)
МОНО/Стерео.....0,1/0,2%

Разделение стереоканалов(1кГц).....48 дБ

Частотная характеристика20Гц-15кГц, ±1дБ

Ввод антенны.....75 Ом, несимметричный

Блок MW

Диапазон настройки.....530/531-1.710/1.611кГц
Чувствительность на входе.....300μV/m
Напряжение помех.....52 дБ
Антенна.....рамочная антенна

Общее

Напряжение
(Модель для Европы и Великобритании)
сеть.....120 В, 60 Гц
Общая модель сеть.....110/120/220/240В, 50/60 Гц
Китайская модель сеть.....220В, 50 Гц

Мощность приема.....около 220 Вт

Мощность приема (состояние готовности к
работе или состояние ожидания).....около 1 Вт

Сетевая розетка (общая макс. мощность 100Вт)
(для Великобритании).....1 (розетка включения
(для Европы)....2 (розетки включения в сеть)
(для Китая и другие модели).....3
(розетки включения в сеть)

Размеры (ВхНхТ).....435x151x391 мм

Вес.....10 кг

Комплект.....пульт дистанционного управления
.....батарейки
Возможны изменения технических пара-
метров.

* Для моделей США и Канады